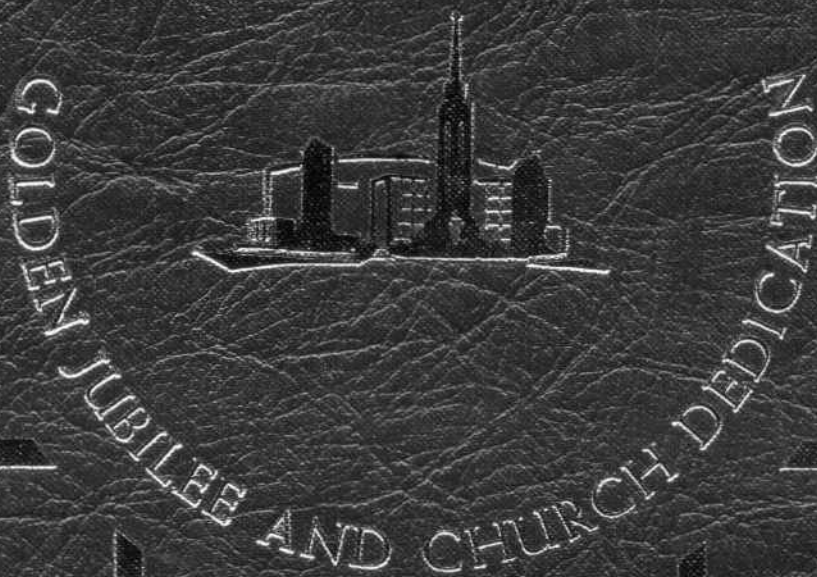


St. Helen's Parish
Chicago



† † † † † † † † † †

T H

GOLDEN
JUBILEE

DEDICATION

St. Helen's Church

† † † † † † † † † †

We gratefully dedicate this Golden Jubilee Book to the many founders of St. Helen's Parish: Archbishop Quigley, Father Pyterek, the early families whose fervent faith has always been our inspiration.

We dedicate it to the zealous priests who over the years were apostles of light illuminating the parish with the teachings of the Gospel, apostles of grace and pardon, consecrating themselves entirely to the salvation of souls and drawing men to the altar of God, apostles of charity spreading the love of God.

We dedicate it to the heroic men and women who have built and maintained the parish and on the occasion of its golden jubilee gave of their substance and the work of their hands that true faith may flourish in the New House of God.

We dedicate it to our devoted Felician Sisters who have spent themselves so heroically to fashion new citizens of heaven.

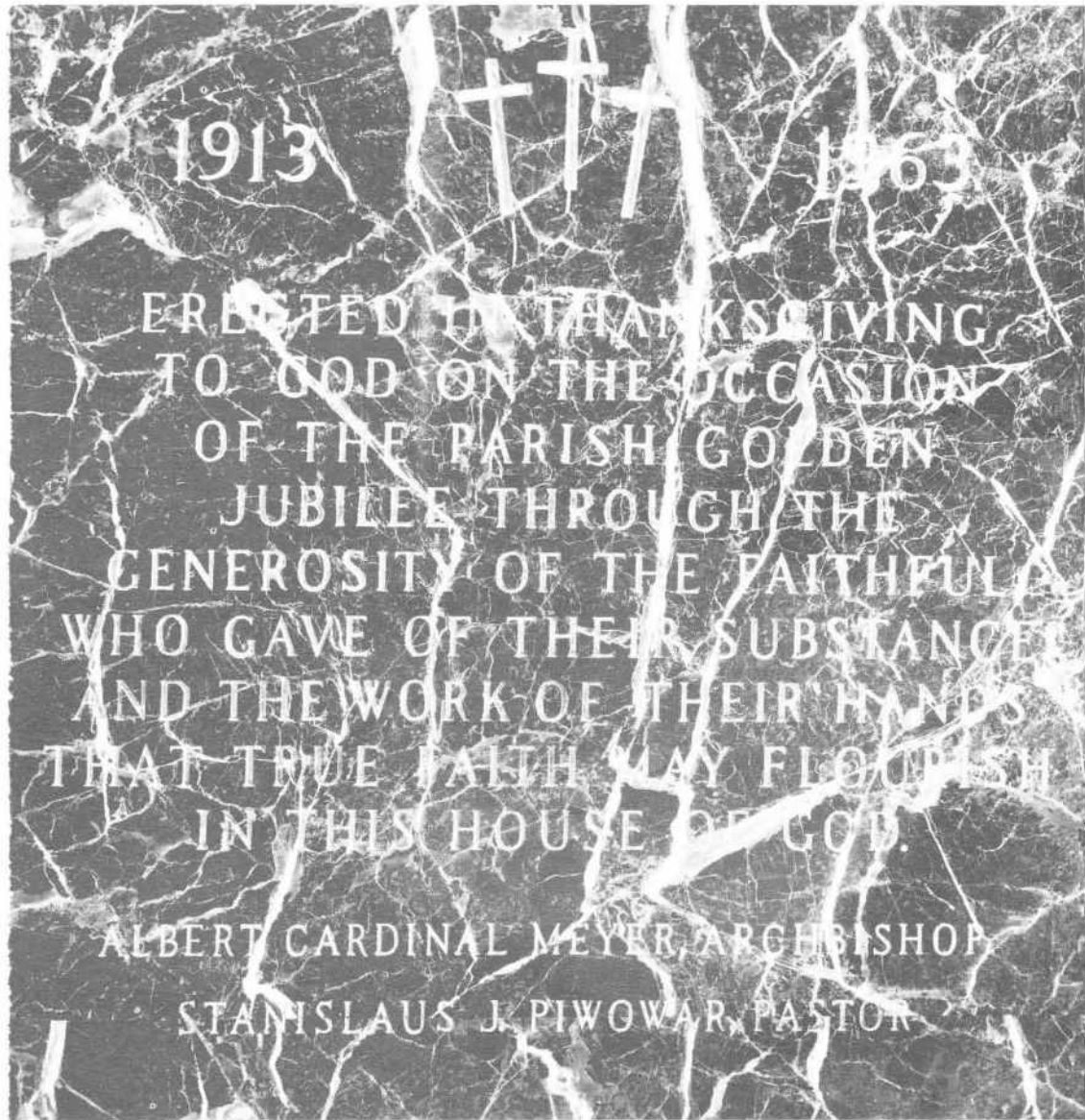
We dedicate it to our children whose duty and privilege it will be to maintain the greatness of the parish of St. Helen.

† † † † † † † † † †

† † †



† † †



1913



1963

ERECTED IN THANKSGIVING
 TO GOD ON THE OCCASION
 OF THE PARISH GOLDEN
 JUBILEE THROUGH THE
 GENEROSITY OF THE FAITHFUL
 WHO GAVE OF THEIR SUBSTANCE
 AND THE WORK OF THEIR HANDS
 THAT TRUE FAITH MAY FLOURISH
 IN THIS HOUSE OF GOD.

ALBERT CARDINAL MEYER, ARCHBISHOP
 STANISLAUS J. PIWOWAR, PASTOR





Parish

Golden

Jubilee

1913 - 1963

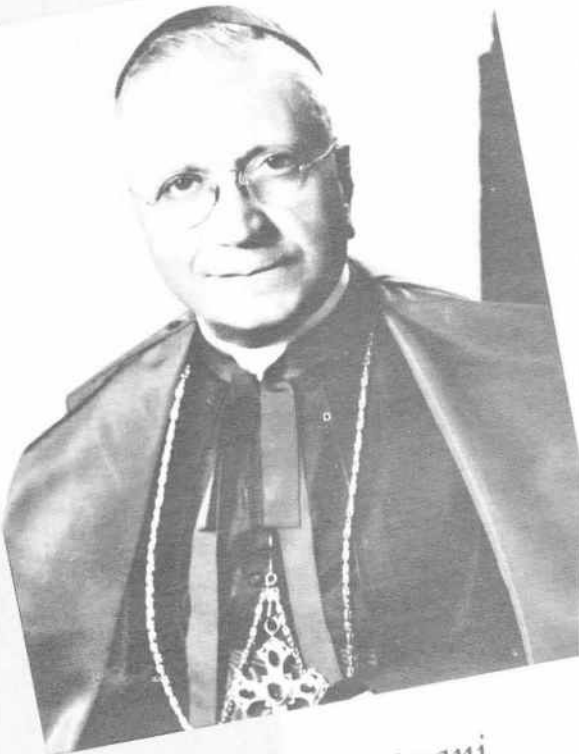


DEDICATION

ST. HELEN'S CHURCH

December 20 1964





Cardinal Cicognani

SECRETARIA DI STATO
 DI SUA SANTITÀ
 No. 28664

DAL VATICANO, December 9, 1964

Dear Monsignor Piowar,

The Holy Father has directed me to give expression to His appreciation and gratitude for your gracious gesture which manifests your filial devotion and affection.

On this double solemn occasion - the Golden Jubilee of the founding of the parish of St. Helen and the dedication of the new church to mark the anniversary - the Holy Father sends you and your parish His felicitations and imparts His special Apostolic Benediction.

I also take this occasion to congratulate you on the marvelous work which you have been doing over the years and I trust that your consolations at this moment are many.

May Almighty God grant you and the parish of St. Helen His choicest graces and favors.

With kindest regards, I am

Sincerely yours in Christ,

A. J. Card. Cicognani

SECRETARIA DI STATO DI SUA SANTITÀ

TELEGRAMMA

Numero	860
Indirizzo	2315 WEST AUGUSTA BOULEVARD CHICAGO ILLINOIS
Destinatario	RIGHT REVEREND MONSIGNOR STANISLAUS PIOWAR PASTOR ST HELEN PARISH
Destinazione	CHICAGO ILLINOIS
Periodo	20
Mese	DECEMBER
Anno	1964

ON THE SOLEMN OCCASION OF THE DEDICATION OF THE NEW CHURCH OF ST HELEN HOLY FATHER CORDIALLY IMPARTS TO THE PASTOR MONSIGNOR STANISLAUS PIOWAR, TO THE CLERGY RELIGIOUS AND FAITHFUL PARISHIONERS IN PLEDGE OF CONTINUED HEAVENLY BLESSINGS THE PATERNAL APOSTOLIC BENEDICTION EMPLOYED

CARDINAL CICOGNANI

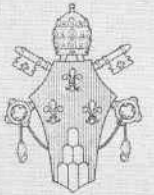
DEC 18 1964
 BX
 4603
 105
 25

*Il Cardinale Amleto Giovanni Cicognani
 Segretario di Stato di Sua Santità*

has pleasure in forwarding for Monsignor Piowar's acceptance the enclosed autographed blessing of His Holiness, and at the same time adds his congratulations on the occasion of the golden jubilee of the foundation of the Parish of St. Helen and the dedication of the new Church to mark this memorable event.

Vatican City, December 18, 1964

ALLEN D. OSBORN LIBRARY
 ST. MARY'S COLLEGE
 GARDNER LAKE, MICH. 48324



*To Our Domestic Prelate, Stanislaus Diemer, in appreciation
expression for his work for the Church in Poland, We cordially impart Our
social Apostolic Blessing praying that it will be for him and for the parish,
units of all Diocesan Parish a pledge of abundant heavenly graces and favors.
From the Vatican, December 8, 1969*

Paulus P. VI.

Pope Paul VI



Cardinal Meyer



You Stand Not - Alone † † †

Your Eminence,

On the occasion of your first visit to St. Helen's we bid you welcome - a Leader we love, a Father whose heart is filled with affectionate love for his flock, a Good Shepherd whose personality inspires enthusiasm.

We express our thanks for encouraging and guiding our building program, for blessing the new church, presiding at Mass and preaching.

Great is the burden which Divine Providence has placed upon your shoulders' but greater are the willing hearts of your loving flock.

You stand not --- alone.

We pledge our loyalty and devotion. We are ready to follow wherever you lead. We are ever willing to lend a helping hand.

God bless you and keep you. And when the call shall come from above, may you depart with the revered title: Beloved.

As we spoke these words on December 20, 1964, little did we realize that Cardinal Meyer's visit to St. Helen's was his last.

The Commander-in-chief summoned his Five-Star General. He departed with the revered title: Beloved.

May he rest in peace!

Hymn of Welcome to the New Shepherd



*Great Shepherd of a loyal flock,
Chief pastor of our fold:
The welcome that our voices sing
Our hearts in honor hold*

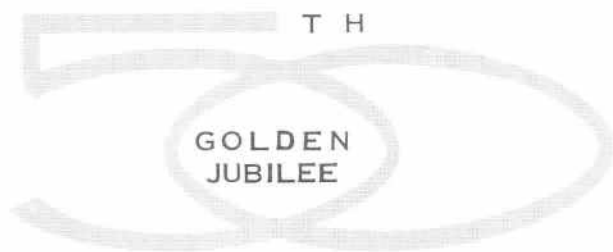
*Success - sorrow to the chosen twelve,
God chose you as our head,
With fullness of the priestly power
To serve us in Christ's stead.*

*Anointed by the holy oils,
You serve the Lord, our King;
And we, his chosen people, now
Our heartfelt greetings sing.*

*Through you may God fulfill his plans,
With blessings He assures;
May peace and health attend your reign.
May length of days be yours.*

Archbishop Cody





DEDICATION PROGRAM



CEREMONIES:

"BLESS, O LORD, THIS DWELLING ERECTED TO THY NAME!"

All wait outside

Procession arrives

At the main entrance the Cardinal prays: "May our every work begin with Thee, O Lord!"

The Cardinal proceeds around the church to bless the exterior walls while the choir sings Psalm 50: "Be merciful to me, O Lord!"

He prays: "O, Lord God, Whom the heavens cannot contain, but Who dost condescend to have a dwelling on earth . . . visit this edifice with Thy kindly countenance . . ."

All enter the church singing the Litany to All Saints . . . calling the Saints to join them in prayer.

The Cardinal prays: ". . . at our lowly coming may the angels of peace enter in . . ."

He blesses the interior walls while the choir sings: "Bless, O Lord, this dwelling erected to Thy name."

A solemn Mass and sermon conclude the ceremonies.

OFFICERS:

"AT OUR LOWLY COMING MAY THE ANGELS OF PEACE ENTER IN!"

Officiating and Preaching

His Eminence Albert Cardinal Meyer

Assistants at the Throne

Rt. Rev. Msgr. Leo Diebold

Rt. Rev. Msgr. Francis Dampfs

Rt. Rev. Msgr. Edward Smaza

Assistants during Dedication

Rev. Casimir Szatkowski

Rev. Robert Dziedzic

Celebrant of the Mass

Rt. Rev. Msgr. Stanislaus J. Piwowar

Deacon and Subdeacon of the Mass

Rev. Francis Lesniak

Rev. Edward Baranowski

Guard of Honor

Frank Brodnicki, K.S.G.

Chanters

Very Rev. Msgr. Edward Mroczkowski

Rev. Richard Wojcik

Rev. Robert Dovick

Music

St. Helen's Boys' Liturgical Choir

Alex Jeschke, Director

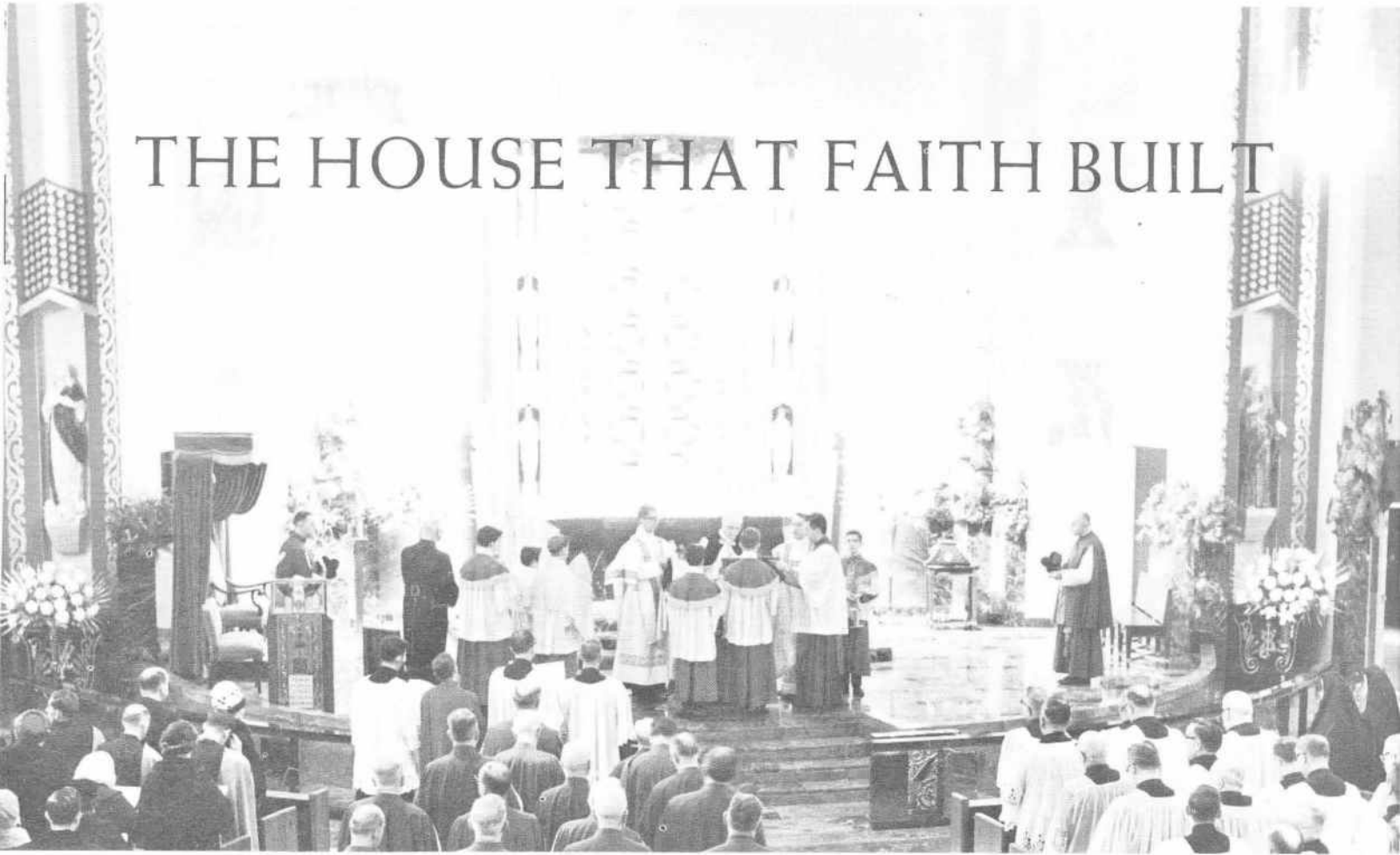
William Ferris, Organist

MUSIC:

"COME! LET US JOYFULLY SING TO THE LORD!"

Organ Prelude: Introduction and Fugue	William Ferris
Ecce Sacerdos Magnus	William Ferris
Acclamations	Licinio Refice
Introit: Rorate Coeli	Gregorian Chant
Kyrie: Missa in honorem Assumptionis B.V.M.	Licinio Refice
Gradual: Prope est Dominus	Gregorian Chant
Credo: Missa in honorem Assumptionis B.V.M.	Licinio Refice
Offertory Verse: Ave Maria	Gregorian Chant
Offertory Motet: O quam metuendus est locus iste	Licinio Refice
Sanctus, Benedictus, Agnus Dei: Missa in honorem Assumptionis B.V.B.	Licinio Refice
Communion Verse: Ecce Virgo concipiet	Gregorian Chant
Communion Motets: Hail, Noble Flesh	William Ferris
Hostias	Lorenzo Perosi
Jubilate Deo	Wolfgang A. Mozart
Te Deum Laudamus	Lorenzo Perosi
Recessional: Hallelujah Chorus from Messiah	George F. Handel

THE HOUSE THAT FAITH BUILT



King Solomon employed seven years to build a magnificent temple which he felt worthy of God. For eight days after he had finished it, he celebrated the great feast of dedication and brought the Ark of the Covenant in a solemn manner into the temple with the sound of music and trumpets of jubilee.

We, too, have employed seven years to build a church worthy of the Eucharistic Christ and, with a song in concert and with consecrated word we place today the Eucharistic Christ on His throne in our new church to be adored by His faithful children.

We place our Lord there to remain for uncounted Christian centuries as the beacon of faith, hope and charity in the hearts of uncounted Christian children.

We recall today the great Christian ages, when humble men of deep faith labored through the snow of winter, the floods of spring, the dust of summer, and the chill of autumn in order that they might express their love for God and prepare a suitable dwelling for their Eucharistic Lord.

We, too, have labored in a labor of love and now we present to our Lord this truly magnificent church fashioned in stone and marble, in precious glass and bronze, in symbolic figures and in expression of every other craft that may serve to bring the people of God closer to Him.

Not the size, nor architecture, nor furnishings, but the religious spirit in which our church was built -- is its outstanding feature.

The spiritual was ever stressed. No commercial fund raising techniques were used -- no committees -- no pledges -- no soliciting. Spontaneously all volunteered to help -- in a spirit of love. Truly our church deserves the title: The House That Faith Built.

This indeed is the day which the Lord has made. A forty-year dream has become a reality.

In the words engraved on the cornerstone, we have a new church "erected in thanksgiving to God on the occasion of the parish golden jubilee through the generosity of the faithful who gave of their substance and the work of their hands that true faith may flourish in this House of God."

With wonder we gaze upon our humble achievement, and feel all the awe of the words of the Lavabo in the Mass:

"I have loved, O Lord, the beauty of Thy House, and the place where Thy glory dwelleth."

Today we humbly dedicate to our Lord this New Home with sentiments fittingly expressed in these words of the Mass:

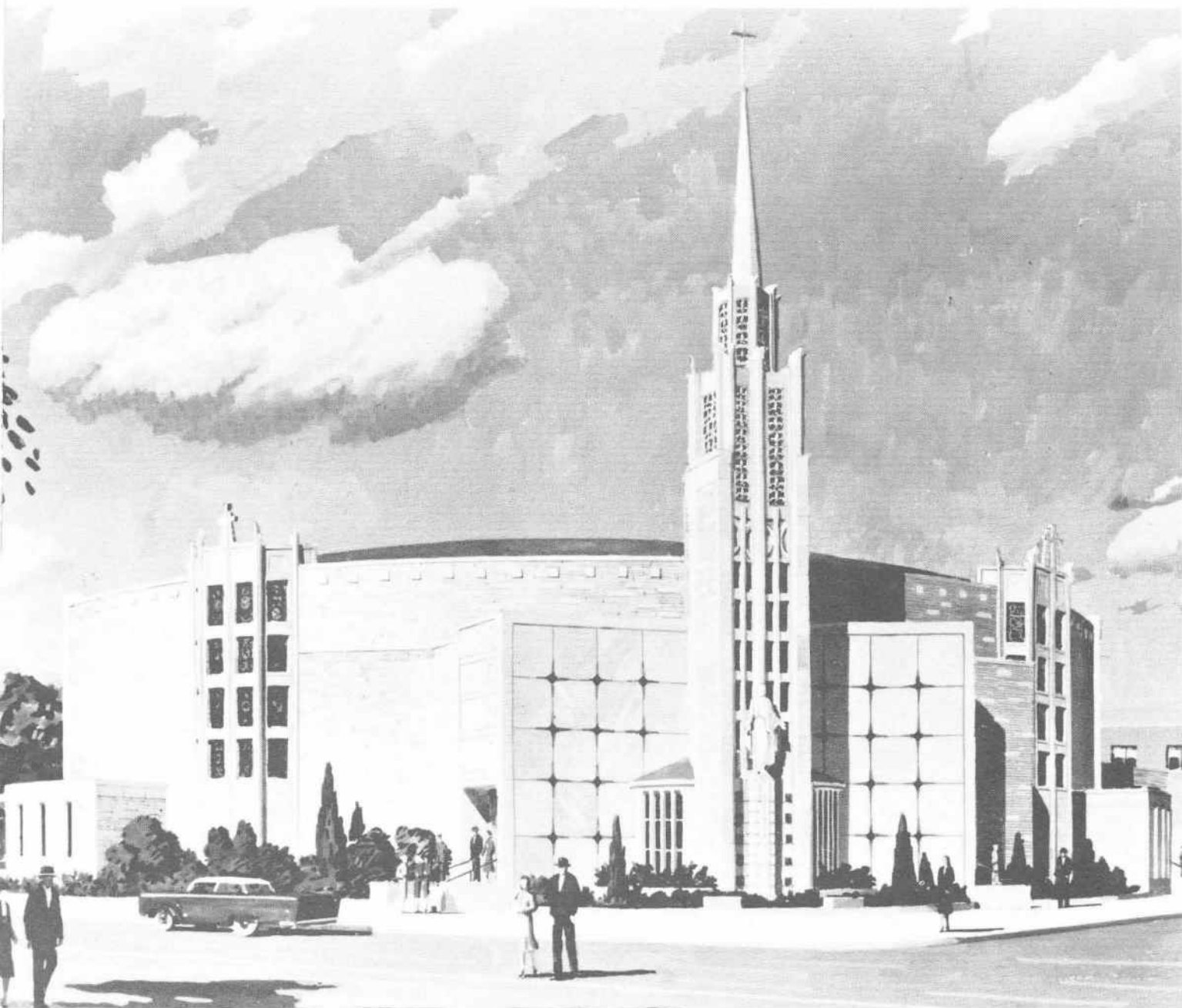
"May the Lord accept this Gift from our hands for the praise and glory of His Holy Name; also for our own usefulness and for the usefulness of His entire Holy Church."

To these dedication thoughts we add our fervent thanks to the Lord for many blessings that helped us to bring this Sacred Edifice to a happy completion . . . and a prayer, too:

"O, God, . . . who continues to bring us in safety to Thy sacred mysteries, graciously hear the prayers of Thy people and grant that all who enter this temple to implore Thy blessing may rejoice in obtaining whatever they ask."

As the hope of the future is often matched by the achievement of the past, may the future glories of this church be the setting for the blessings of our Lord coming into the lives of all those who have had a share in the glory of "this day which the Lord has made."





A PASTOR LOOKS

AT TODAY'S CHURCH ARCHITECTURE

What is a Catholic Church?

Every Catholic church is a sacred place filled with the divine presence -- even apart from the Holy Eucharist -- a place where the people of God assemble:

- * to celebrate the re-presentation of the redeeming Sacrifice of our Lord,
- * to partake of the fruits of Christ's redeeming Sacrifice in the holy sacraments,
- * to hear the preaching of the word of God,
- * to render homage and adoration to the presence of our Lord in the Eucharistic Bread,
- * to engage in various non-liturgical devotions.



A Catholic church, however, serves not only as a place of assembly for the Christian community, whether for liturgical or non-liturgical worship; it is also a place for individual private devotion.

It is in a unique way "the tabernacle of God among men" (Apoc. 21, 3). It is a place where we may surely find our God. It is our Father's house (Luke 15, 17) It is the "basilica," the palace of the King.

It is a holy place in which the Church, the Mystical Body of Christ, is formed and built up, and hence the visible edifice is a symbol of this Mystical Body.

It is a place in which the eternal union of God with His people in life everlasting is anticipated, and therefore the church edifice is rightly regarded as the heavenly Sion descended upon earth.



A Church is not a Relic of Some Other Age

Today's churches come in all shapes and sizes. Some are miniature Gothic cathedrals, others the very models of modernity. Some are triumphs of structural ingenuity, others reliable A-frames. Some are lavishly theatrical, while many have all the wall-to-wall comforts of a suburban split-level.

The most publicized modern churches are essentially a reflection of the architect's faith in the primacy of personal originality.

A pastor who builds a church today must not be the first by whom the new are tried, nor yet the last to lay the old aside.

A church need not look as if it were a relic of some other age. God belongs to all ages. Religion is not a necessary social formality, preserved from past ages to give the Great Society an air of responsibility.

On the other hand, today's church architecture is often derived from a culture of swarming contradictions and as a result frequently flies off on lunatic tangents.

The Essential Requirement of a Parish Church

The first and essential requirement of a contemporary church is radical functional analysis of the meaning of parish church.

The Church itself is in the midst of such radical analysis of its own function in the modern world that it is called the twentieth century reformation. And contained within it are the seeds of an equally sweeping reformation in religious architecture.

The core of the current re-examination is a return to essentials. It is in the reform of the liturgy that the most striking architectural implications are to be found.

At the heart of the early Church liturgy was the Communion service. It was the united joint action of the whole Church, and not of the celebrant only. The prayers which the celebrant "said" were not the predominant thing.

In the Middle Ages, however, the Mass became formalized. Popular devotions, unnourished by liturgy, developed strange and novel forms and became increasingly subjective and sentimental.

The formalization of the Mass divided the participants into actors and spectators. The celebrant performed the action while the congregation watched from afar, busying itself with private devotions.

The principal architectural result of all this was to push the altar up against one wall of the church, with the pews strung out in a long rectangle. Those in the rear pews were nearly out of sight and completely out of hearing of what was going on at the altar.

Today's movement for liturgical reform tends to bring the altar back to the people. It has two aspects. One is to reassert the primacy of the liturgy over pietistic devotions. The second is to re-emphasize the communality of the liturgy, the fact that it consists of a series of joint actions in which clergy and laity each have separate but significant roles.

There is No Sacred Architecture

The acts of worship are more important than the building in which they are housed. There is no sacred shape. There is no sacred material. There is no sacred engineering. In fact, there is no sacred architecture. There is only the sacred relationship between man and God that comes

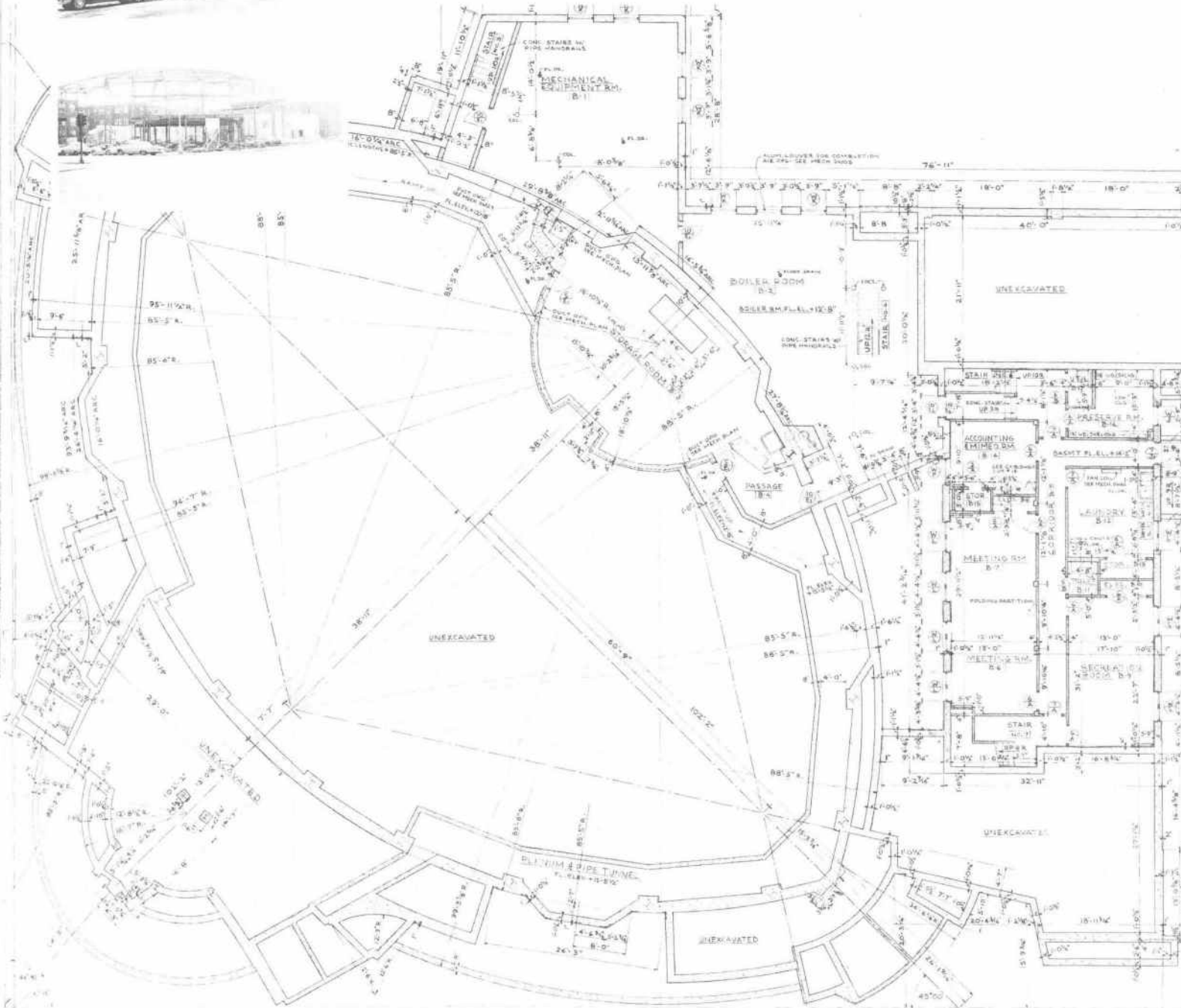
to an explosive climax inside the church edifice.

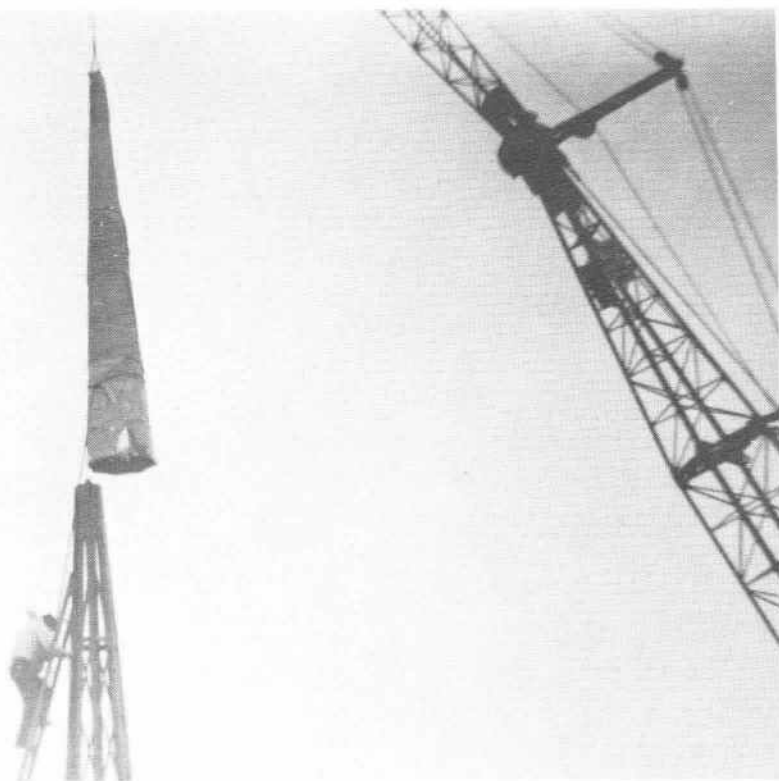
The liturgy, precisely because it is the expression of the Church -- and is indeed its first and supreme function -- precisely because it is the prayer of Christ in His members, is a living thing. It is living as the Church is living, that Church which Christ wished should be a bride eternally beautiful and eternally young: "without spot or wrinkle."

The Church of Our Age

The song of pilgrims traveling to the world of the eternal cannot be expressed in forms and structures which belong to a determinate period. They themselves are transitory and contain in themselves the seeds of their own future evolution.

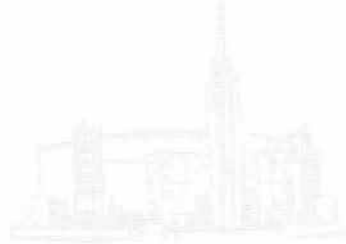
St. Helen's church is fashioned in such a way that the people of our times may recognize and feel that it is addressed to them. The most significant and the most worthy needs of modern mankind will find here their fulfillment; the urge toward community life, the desire for what is true and genuine, the wish to advance from what is peripheral to central and essential, the demand for clarity and intelligibility, the longing for quiet and peace, for a sense of warmth and security.





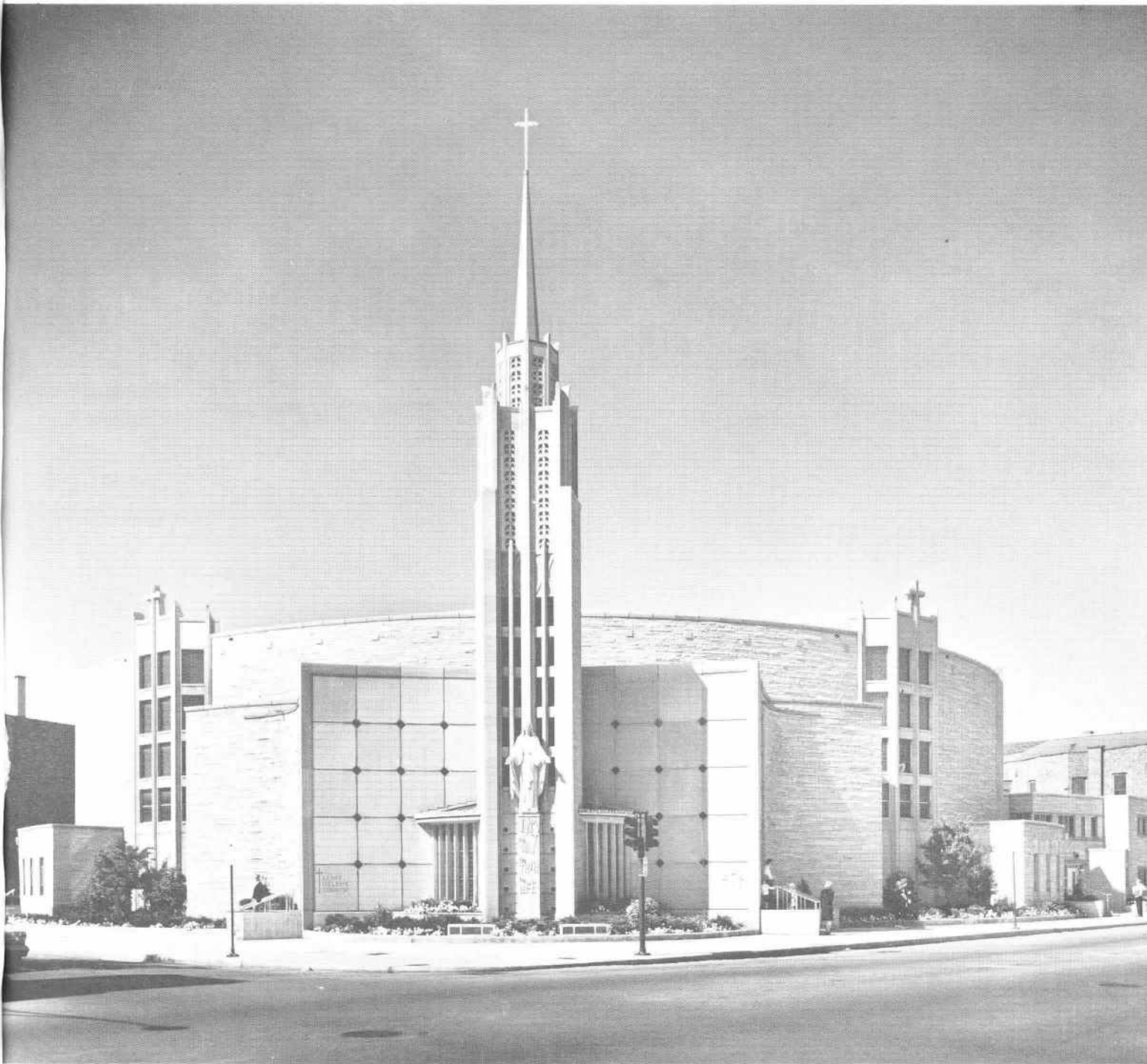
THE CORNERSTONE CONTAINS THE FOLLOWING: Document of blessing; parish history; list of priests during 50 years; six copies of St. Helen's Herald (August 16, 1964) containing a list of memorial gifts' donors; names of Felician Sisters during 1963-64; statistics of Baptisms, First Communions, Marriages and Deaths (1913-1963); financial reports for 1962 and 1963; St. Helen's Parish Silver Jubilee Program Book; original invoices representing the total cost of church property; 1964 Parish Directory; photographs of Pius XII, John XXIII, Paul VI; photographs of pastors at St. Helen's; medal of Pope Paul VI; Father Pyterek's Golden Jubilee Program Book; newspaper clipping about laying of cornerstone; coins of various denominations; two Kennedy half-dollars; Papal blessing for the occasion; copy of invitation to the ceremony of laying of cornerstone; appeal for donations for memorial gifts; Rosary Women's Golden Jubilee Program Book; circular on Poland's Millennium of Christianity; salt from the mines of Wieliczka; soil from the shrine of Czestochowa.





A MONUMENT MORE ENDURING THAN BRONZE

A majestic work of art of the twentieth century, St. Helen's church brings to earth a glory that ages cannot wither nor familiarity stale. For beauty such as this there is no dying.



Exterior

Constituted of Wisconsin Lannon stone -- rough-hewn and arranged in straight lines -- trimmed with smoothly finished Indiana limestone, the building combines mass and vigor with harmony of design. Not only the style and form, but the dimensions of the edifice are impressive.

The church stands on bedrock. It is 35 feet from the nave floor to the high point of the ceiling. The top of the parapet is 40 feet from grade and the high point of the roof is 48 feet from the grade. The top of the bronze cross on the tower is 85 feet above grade. There are four entrances.

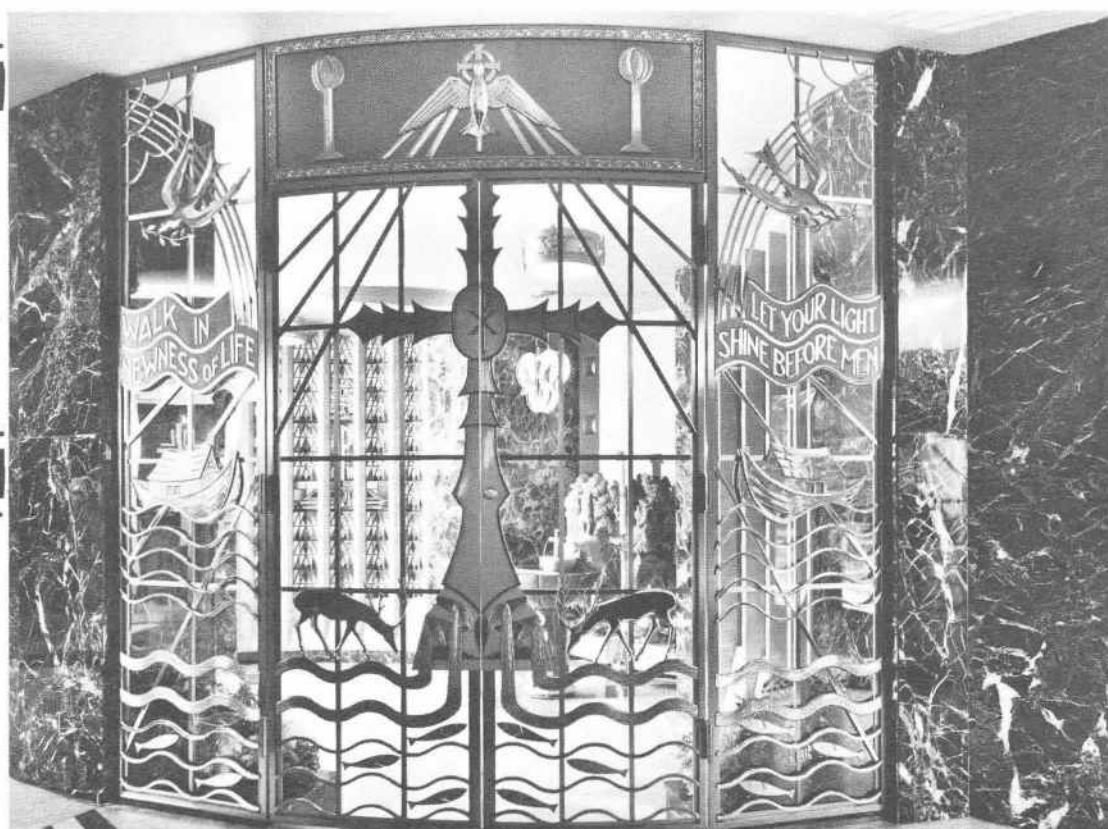
The form of the church was dictated by two considerations: the limited size and shape of the site available so as to attain maximum seating capacity; the two focal points required of every parish church: the Font (Baptism) and the Altar (Eucharist).

The gracefully proportioned facade, ornamented with 10 diamond-shaped pieces of black granite, serves as a background for the baptistry with ten slender lancet windows and the belfry tower, whose dignified simplicity is relieved at the summit by opening with ornamental fleur de lis stone tracery. The tower itself serves as a base for tapering spire which is surmounted by a bronze cross.

The base of the belfry tower serves as a background for a Bianco-duro statue of our Lord, 8 feet high, weighing 3,000 pounds. By facial expression and gestures of hands our Lord appears to be saying the words on the pedestal: "I am the way, the truth and the life!"

On each side of the facade there are two sets of silver anodized aluminum doors, adorned with ceramic bars, representing fish, a symbol of Christ.

In fact, the lofty Lannon stone walls rise in their grandeur to outline a short and bulging fish-shape church, broken by two side entrances (head and tail of a fish), four bay windows, each of which frames 16 gracefully stained glass panels.





Narthex

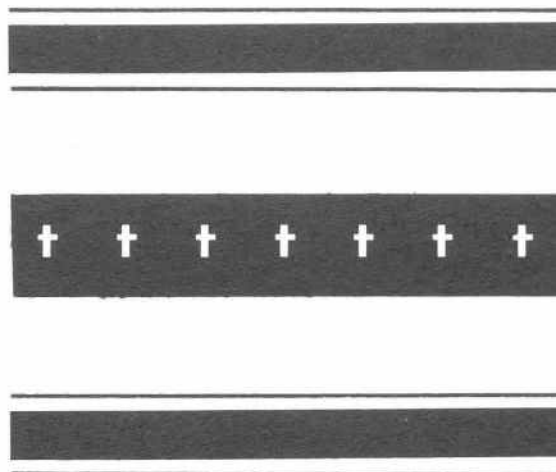
We enter the narthex. The walls elegantly enriched with Verde Pellicera marble, devotional lighting fixtures, exquisitely designed baptistery gates, and graceful grille work lead us to exclaim: "This, indeed, is a house of God and the gate of heaven!"

Here we find a bronze memorial plaque with the image of Father Pyterek, founder and first pastor of St. Helen's, a list of outstanding donors and the words: "They will be remembered in the prayers of many generations and God Himself will reward their outstanding generosity."

Baptistery

Christians are pilgrims on the road to heaven. The natural place for the congregation is between the Baptistery and the Altar. They are opposite, but related to one another as the beginning to the end. One is initiation, the other one full (earthly) attainment, anticipation of glory.

The baptistery near the main entrance, at the far end from the high altar, is three steps below the floor level so that the candidates for Baptism will descend to the font, for Baptism means burial with Christ, followed by resurrection with Him.



It incorporates four ideas: St. John's rebirth-symbolism (rebirth of water and the Holy Spirit), St. Paul's resurrection-symbolism (dead to sin, but alive to God), the ceremonies of Baptism and the preface of the blessing of the font on Holy Saturday.

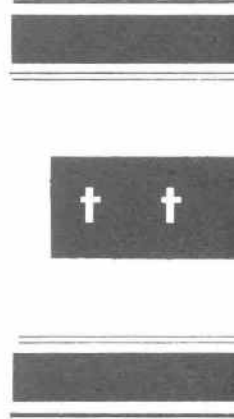
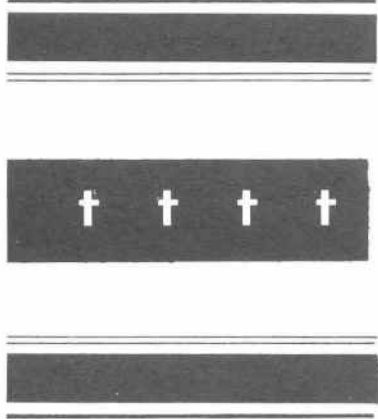
The floor, the walls of Verde Isogne marble and the baptismal font stress the rebirth-symbolism: "Unless a man be born again of water and the Spirit, he cannot enter into the kingdom of heaven" (John 3,5).

The terrazzo floor depicts a shell, a symbol of Baptism, in the midst of water streaming from the baptismal font while symbols of 15 fish swimming towards the font represent souls yearning for the waters of salvation.

The font of Verde Issorie marble has on its base the most ancient Christian symbol found in the catacombs -- Chi-Rho-anchor-fish -- representing the fixed hope of Christians in Christ and His cross. This symbol is based on the words of St. Paul: "Hold fast the hope set before us, which we have as an anchor of the soul, sure and firm (Heb. 6, 18-19).

Two multicolored statues on the top of the font represent St. John baptizing our Lord. Beneath is a fountain with a triumphant cross with a continuous flow of water through the four openings in the fountain to represent the four rivers in the new paradise of God, which give life through the operation of the Holy Spirit, designed by a dove suspended from the ceiling.

The two stained glass windows portray resurrection-symbolism: the resurrection of Life (Christ's resurrection) and the newness of life (Baptism, rebirth, regeneration). The idea is based on the words of St. Paul:



"Do you not know that all who have been baptized into Christ Jesus have been baptized into His death? For we were buried with Him by means of Baptism into death, in order that, just as Christ has arisen from the dead through the glory of the Father, so we also may walk in the newness of life . . . Thus do you consider yourselves also as dead to sin, but alive to God in Christ Jesus" (Rom. 6, 3-11).

The baptistry has two entrances. Each consists of two stationery panels and a two-piece gate.

Each of the four panels shows Noe's ark, used by St. Peter as a figure of souls saved by Baptism: "The ark . . . wherein few, that is eight, souls were saved by water. The like figure whereunto even Baptism doth also now save us" (1 Pet. 3, 20-21). The return of the dove with an olive branch symbolizes the deliverance of soul from death, while the rainbow is indicative of God's covenant of mercy.

Each gate has a triumphant cross from which flow the graces of salvation through the operation of the Holy Spirit, symbolized by a dove hovering above. The stag, drinking from the four streams in the rock beneath the cross (a favorite baptistry decoration of the fourth century) symbolizes the faithful Christians longing for God or, in earlier centuries, the catechumens desiring Baptism. This symbol finds its origin in psalm 41: "As the hart panteth after the waterbrooks, so my soul panteth after the fountains of water; so my soul panteth after Thee, O God!"

The dignity of the people of God and the obligations assumed in Baptism are embodied in four inscriptions: "You are a temple of God! . . . The Spirit of God dwells in you . . . Walk in newness of life . . . Let your light shine before men."





I



II



III



IV



V



VI



VII

Interior

The interior does not create the atmosphere of cozy bourgeois residence. Nor does it imitate the poverty of a proletarian dwelling. It rather bespeaks the grandeur of God. It exalts the worshipper above the atmosphere of his daily life. And yet it leaves one with the friendly feeling of "the goodness and kindness of our Savior" (Tit. 3,4).

Intended primarily for the celebration of the Eucharistic sacrifice, which is primarily the action of the entire Christian community, the interior is so arranged that there will be exchange of address and response between sanctuary and nave, between priest and people.

Nave

The oval shape of the interior, unobstructed and spacious, provides seating accommodation for 1,100 persons in 8 rows of solid walnut pews. From every location there is a clear view of the sanctuary and pulpit. The longest distance from the Communion rail to the last pew is 55 feet.

Another distinctive feature is the addition of two quiet rooms at side entrances-- one for mothers with children, the other for senior citizens.

The six confessionals in the north and south west walls are recessed, soundproof and single-sided, air conditioned or heated, with provisions for light for the confessor and the penitent.

Adding to the beauty of the interior are eight gold and silver anodized light fixtures, which provide illumination upward toward the ceiling and downward upon the congregation -- lighting which is adequate and devotional in atmosphere.

Statues

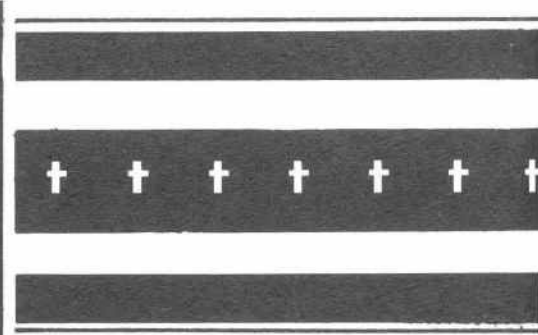
The number of exquisite marble statues, modern but not modernistic, is moderate. Their relative positions reflect right order.

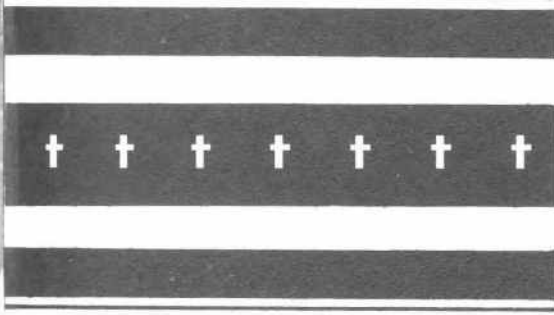
They were hand-carved from selected multi-colored marbles in Daprato Studios in Italy. The various colored marbles were fashioned and cemented together, creating harmonious effects in statuary.

These include the statues of the Assumption of the Blessed Virgin and the Sacred Heart above the two side altars, and St. Joseph, patron of the Universal Church, and St. Helen, patron of our parish, in the niches at side entrances.

Stations of the Cross

Outstanding among the treasures of the church are repose Stations of the Cross, sculptured in nickel and silver. Designed and executed by Armando Santini, they are clear, vivid, appealing, becoming and dignified and rank among the finest examples of the sacred art. Original in





VIII



IX



X

design, meticulous in detail, vibrant in appearance, they elevate the soul and inspire the mind to the contemplation of the mysteries of our redemption.

Organ

The new organ has been planned to provide the church with an instrument of sufficient resource and flexibility. The tonal approach is of classic tradition, yet a number of worthy features from the romantic era of organ building have been included.

There are four separate divisions in the instrument, each with its own keyboard: The Great, Swell, Choir and Pedal Organs. The 19 speaking stops are arranged in 25 ranks with a total of over 1,500 pipes; the largest is over 18 feet in length and the smallest measures less than half an inch.

The pipes are concealed in the two sound chambers at each end of the gallery. The sounds come through the decorative walnut trellis into the nave and into the choir loft. The Swell and Choir Organs are each enclosed in separate chambers and fitted with louvres which can be operated from the console.

The three manual-and-pedal console of English drawknob type is in the center of the balcony. A separate electric blowing fan provides air pressure for operation. Electric cables connect the various sections of the organ to give the organist efficient and easy control of the tonal forces.

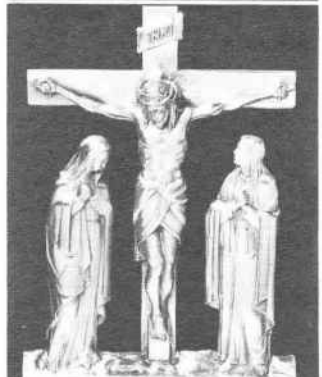
The plans have been developed by Mr. Henry Beard and the organ engineered and built by the Moller Organ Company of Hagerstown, Maryland. This firm is the world's largest and has produced some of the most outstanding organs in the country. Among them are the new Air Force Chapel organs at Colorado Springs and in the cathedral at Baltimore. At present the firm is completing organs for the Shrine of the Immaculate Conception in Washington and in the church of St. Paul the Apostle in New York City. Nothing has been spared to provide our church with the instrument of finest craftsmanship, tonal design and tradition. The organ is a distinctive work of the builder, a product of his factory, in no way an assembled or stock product.

The following is a complete description:

- Manuals:* C compass to C4, 61 notes
- Pedals:* Compass CCC to G, 32 notes
- Action:* Moller's pitman electro-pneumatic
- Console:* Detached, drawknob type, electro-pneumatic operation, level manuals, multiple contacts with gang switches, in walnut to match church furniture.
- Pitch:* A-440



XI



XII



XIII



XIV

Great Organ
 8' Principal
 8' Bourdon
 4' Octave
 IV Fourniture
 Tremolo

Pedal Organ
 16' Violone
 16' Rohrbourdon (Swell)
 8' Geigen Prinzipal
 8' Rohrfloete (Swell)
 4' Geigen Octave
 4' Rohrfloete (Swell)
 16' Posaune
 4' Posaune

Swell Organ (expressive)
 8' Rohrfloete
 8' Viola
 4' Spitzprinzipal
 2' Harmonic Piccolo
 III Plein Jeu
 8' Trompette
 4' Oboe Schalmey
 Tremolo

Choir Organ (expressive)
 8' Cor de Nuit
 8' Gemshorn
 8' Gemshorn Celeste
 4' Koppelfloete
 2' Doublette
 II Sesquialtera
 Tremolo

Ceiling

The beauty of the coffered ceiling lies in the simplicity of decoration with its varied sizes and shapes of crosses in yellow gold, charcoal black and French grey.

The altar and the steps surrounding it are surmounted by a tester with a cross flanked by the first and last letters of the Greek words "Jesus" and "Christ" and the word "Nika" (Conquerer). From this canopy there is a series of rays of golden light which creates the impression of a sunburst.

The semicircle ceiling arch around the sanctuary has twelve shields with symbols of the twelve Apostles:

1. St. Simon: A fish lying on a hook, denoting that he was a fisher of men through the preaching of the Gospel.
2. St. James the Less: A saw. St. James, at the age of 29, was pushed off a pinnacle of the temple. Badly injured, he managed to rise to his knees to ask the Lord's forgiveness for his enemies, who proceeded to stone him and knock out his brains with a fuller's bat. Then his body was sawed to pieces.
3. St. Bartholomew: Three vertical flaying knives. He is said to have been flayed alive, crucified and decapitated.
4. St. Philip: A budded cross. St. Philip is said to have been a martyr either by crucifixion or the spear, or bound to a cross and stoned to death. Two loaves of bread have their origin in his remark before the multiplication of loaves: "Two hundred denarii worth of bread is not enough for them, that each one may receive a little" (John 6,7).
5. St. James the Greater: Escallop shells, a traveler's staff and a pilgrim's purse -- symbolic of his pilgrimages by sea. St. James is said to have traveled and preached in Spain. He was beheaded by the order of Herod of Agrippa.
6. St. Peter: The inverted cross with keys saltire: "I will give unto thee the keys of the kingdom of heaven" (Mat. 16, 19). He was crucified in Rome during the reign of Nero. According to Origen, he re-

- quested that he be crucified upside down, as he felt unworthy to die in the same position as his Lord.
7. St. John: A serpent and a sword. St. John died a natural death, although it is said an attempt was made on his life by giving him a poisoned chalice.
 8. St. Andrew: St. Andrew's cross and a palm of martyrdom. He was crucified in Greece on a cross saltire.
 9. St. Matthew: Three vertical flaying knives. He is said to have been flayed alive, crucified and decapitated.
 10. St. Thomas: Carpenter's square and spear. He is said to have built a church with his own hands. He was shot with arrows, stoned and left dying. A pagan priest then ran a spear through him.
 11. St. Jude: Inverted cross, spear and club. It has been conjectured that St. Simon and St. Jude were martyred together.
 12. St. Matthias (chosen by lot to take place of Judas): Battle-axe and two stones. He is said to have been stoned and beheaded.

Sanctuary

The imposing ensemble of the sanctuary -- altar, reredos, canopy and the Blue Belge and bronze Communion rail with its imposing gates -- constitute the focal point of attention and artistry. This is evident by its isolated placement, its relative elevation, well proportioned, excellent in given material, monumental in the measure which the edifice demands, situated in right perspective, and at the most lightsome point.

The symbols on each side of the altar visualize the Mystical Body of Christ as represented by the vine and branches.

The Canon of the Mass is summarized by six sketches on the first panels.

Gospel Side

3. Accept this offering of our service
2. Memento
1. Sursum Corda (lower left)

Epistle Side

4. Giving thanks He blessed it
5. Elevation
6. All honor and glory (lower right)

The pulpit, in the foreground of the sanctuary on the Gospel side, is made of bronze and walnut. The front panel depicts the journey of life: two stars, a traveller's staff and purse, a road, and the road signs (Ten Commandments). At the bottom we read the words: "Blessed are the undefiled in the way who walk in the law of the Lord." Above the panel is an eagle representing Christ.

Altar

The altar is truly a station from which earth can look up to heaven -- the sacrificial and banquet table of the people of God. Mass can be celebrated from either side. It consists of five huge pieces of Blue Belge marble. In the center of paleotto there is a mosaic symbol representing community worship: "My sacrifice and your sacrifice."



IC XC
NI KA

I AM
THE VINE

YOU ARE
THE BRANCHES





The two-door, tent-like tabernacle, ornamented with birds, wheat and grapes, is so constructed that the top can be removed and the tabernacle shifted forward if the Mass is said facing the people, in accordance with the instructions for the proper implementation of the Constitution on Sacred Liturgy:

"The most holy Eucharist shall be reserved in a solid and inviolable tabernacle placed in the midst of the main altar . . . It is lawful to celebrate Mass facing the people even if there is a tabernacle, small but suitable, on the altar." (5:6-95).

Relics in the Altars

The main and the two side altars were consecrated by Bishop Aloysius Wycislo on January 4, 1965. During the consecration numerous relics were placed in each altar.

The main altar dedicated to St. Helen contains two reliquaries:

1. The first reliquary contains relics of the Martyrs, St. Candidus and St. Concordia, and also relics from the table of the Last Summper and relics of the Apostles who were present at the Last Supper: Sts. Andrew, Bartholomew, James the Less, James the Greater, John, Jude called Thaddeus, Matthew, Philip, Peter, Simon and Thomas.
2. The second reliquary contains the relics of the Martyrs, St. Candidus and St. Concordia, and also the relics of the True Cross, the bones of St. Helen and from the cloak of Our Lord.

The Altar on the Epistle side, dedicated to the Sacred Heart of Jesus, has a reliquary which contains the relics of the Martyrs, St. Candidus and St. Concordia, and also the relics of the Martyrs, St. Stanislaus B.M., and St. Hyacinth, also herein are the relics of St. Adalbert, St. Stanislaus Kostka, St. Casimir, St. Josaphat, St. Andrew Bobola, St. Margaret Mary Alacoque, "ex pallio" St. Joseph (Spouse of Our Lady), St. Francis of Assisi, St. Thomas Aquinas, St. Anthony, St. Vincent de Paul, St. John Vianny, Bl. Ceslaus.

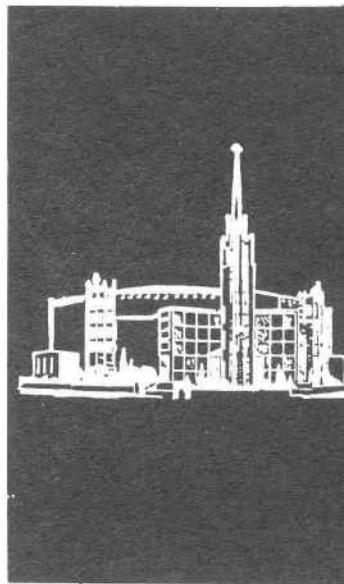
The Altar on the Gospel side, dedicated to the Blessed Virgin Mary, has a reliquary which contains the relics of the Martyrs, St. Cecilia, and St. Agnes, and also the relics of St. Apollonia, St. Therese of the Infant Jesus, St. Frances Xavier Cabrini, St. Anne, St. Bernadette Soubirous, and a relic of the veil of the Blessed Virgin Mary.

Reredos

Capturing the view from all parts of the church is the hand-carved, gold-leafed and burnished reredos constructed against the wall of Verde Issorie marble. It visualizes the Crucifix as the Tree of Life nourishing the Mystical Body of Christ, which is the Church, through the Mass and the sacraments.

The central portion stresses the mystery of redemption: the Last Supper (13 chalices), the Calvary (a branched crucifix) and Christ's resurrection (a cross-crown canopy).

Beneath the cross is a thabor (throne of exposition) with a drop of blood above it on a background of wheat and vine.



The canopy stresses the Easter Vigil: two paschal candles, the Paschal Lamb and a shell amidst streams of water to symbolize the sacrament of Baptism.

In the branches of the Tree of Life on the Gospel side are symbols of individual sacraments (Holy Eucharist, Penance, Last Anointing); on the Epistle side, symbols of social sacraments (Confirmation, Matrimony, Holy Orders).



Baptism: The baptismal waters (flowing from the shell) drawing their power from Christ's passion and death have washed our souls, inundated them with divine grace. In these waters we have been mystically buried and we have arisen to a new life with Christ.

Gospel Side

Epistle Side



Holy Eucharist: The Gospel account of the multiplication of the loaves and fishes lies at the bottom of this representation. The fish represents Christ; here, pierced by the cross, it represents Christ's immolation on Calvary.



Confirmation: After our initiation into the Christ-life through Baptism, we receive the sacrament of maturity -- Confirmation. In a special manner the Holy Spirit (dove) is given in this sacrament. He descends upon the confirmed Christian with His seven gifts (indicated by the seven rays) and makes him a true soldier of Christ (shield with the monogram -- XP). In this sacrament we are marked with Christ's seal; henceforth we belong entirely to Him.



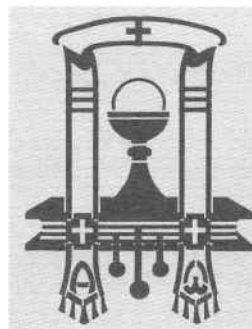
Penance: The keys in the symbol represents "the power of the keys" left by Christ to His Church. The raised right hand refers to the administration of the sacrament of Penance.



Matrimony: The burning lamps represent the persons of the spouses. The two intertwining rings signify not only the close union of the two brought about through the sacrament, but also the indissolubility of Christian marriage. The cross overshadowing the spouses indicates Christ's interest and partnership in the matrimonial union, while the waves at the bottom symbolize the graces of the sacrament.



Last Anointing: The lamp in the symbol has reference to the soul which is to be prepared for death. Just as the flame is fed and strengthened by oil, so the anointing with oil -- symbolized by the pitcher with the letters O.I. -- fortifies the soul for the final struggle. The olive branch represents the oil produced by the tree.



Holy Orders: In this symbol the principal functions of a priest are illustrated. The stole has reference to his teaching and sanctifying powers. The chalice and host symbolize the priest's office as sacrificer (Sacrifice of the Mass). The book represents the intercessory function of the priest; through him the Church officially offers her prayers to God.

The central panel is framed by six statues representing some of the sacrifices and symbols of the Old Testament which were varied and manifold figures of Christ's real sacrifice.



Gospel Side

1. In Abel's sacrifice of a lamb the redemption of the world and the sacrifice of Christ, the true Lamb of God, were announced and pre-figured. Both were pleasing to God and acceptable for the remission of sin.
2. Abraham, who is also "our patriarch", did indeed sacrifice his son, but Isaac's blood in reality was not shed. Abraham "received him from death for a parable" (Heb. 11,19) as a figure of the Risen Savior, who as "Lamb standing, as if slain" (Apoc. 5,6), offers Himself on the altar in an unbloody manner.
3. Melchizedech's sacrifice of bread and wine is the most striking figure of the Eucharistic sacrifice. God conferred upon him the honor of prefiguring the priesthood and the sacrifice of Christ, inasmuch as both are perpetuated in the New Covenant. Christ is called "a priest forever according to the order of Melchizedech" (Ps. 109,4).

Epistle Side

4. After Noe offered a sacrifice on leaving the ark, God made "an everlasting covenant" of mercy with "every living soul." After the sacrifice of the cross, God made with our Lord, and through Him with men, a covenant that will never end.
5. Moses set up a brazen serpent, the sight of which cured the bites of the burning serpent. "As Moses lifted up the serpent in the desert, so must the Son of man be lifted up: that whosoever believes in Him may not perish, but may have life everlasting" (John 11, 14-15).
6. The paschal lamb, which the Jews sacrificed in atonement, and ate, was to be without a spot; its blood saved them; the paschal feast initiated the deliverance from the bondage of Egypt. Jesus is "our Pasch," the "unspotted and undefiled" (1 Pet. 1,19) Lamb of God that takes away the sins of the world. His blood saves those who apply to themselves the merits of redemption. In the Eucharistic banquet we triumph over the darkness and our passions.



Stained Glass Windows

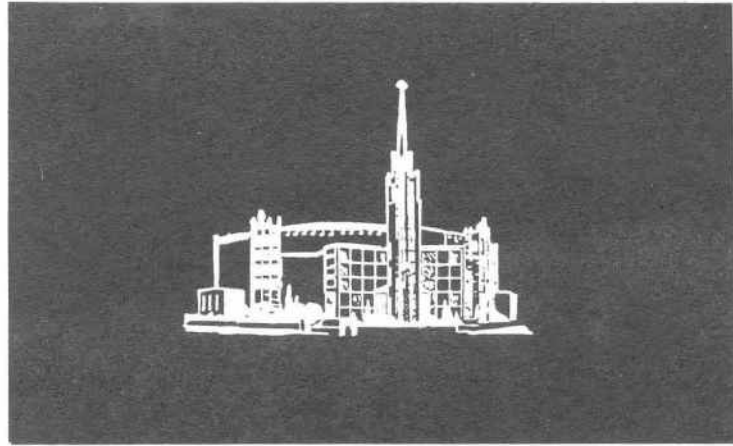
The breath-taking beauty of the interior lies in the wonderful color symphonies of the stained glass windows, designed and executed by Erhard Stoetner of Milwaukee.

The windows in the sacristies, in mothers' and senior citizens' rooms are of tapestry design. The baptistry windows incorporate in each group of five lancets, within the central portion sections, resurrection-rebirth symbolism. The four nave windows of sixteen panels each incorporate a "star" within a jewel ornamental concept of design.

With colors of deepest blues and sapphires, mingling with ruby red and golden yellow, these windows, like mammoth jewel cases, hold thousands of precious stones sparkling on display.

They flatter the architecture, please the senses, lend an air of mystery to the interior, create a calm state of mind, receptive to spiritual influence, and give a faint representation of the joys of God.





† † † † †

FIFTY GOLDEN YEARS

"And thou shall celebrate the fiftieth year,

for it is the year of the jubilee." (Lev.25,10).

Here is the years' Golden Record of devoted priests, sisters and teachers -- the participation of St. Helen's Parish in the life of their Church.

BAPTISMS - - 7,385

When a group of pioneers, firm in their faith and eager to nourish the heritage which was theirs, petitioned Archbishop Quigley for a church, an unbroken and strong channel of grace opened for us -- a most holy highway to heaven.



EGO TE BAPTIZO


This fifty-year journey of living with Christ and Christ living in us is dedicated to St. Helen under whose mantle of intercession we acquired grace.

Here were we born "out of water and the Holy Spirit."





MASSES - - 75,483



From the daily Mass comes our sustenance for the life we need in Christ Jesus. Here, Christ the Lord, in the person of His priests, makes present through all the years this day of the fiftieth year, and forever, His Sacrifice of Calvary for the glory of the Father and our redemption.



FIRST COMMUNIONS - - 7,136

“What is the measure of the giving of Christ . . . ?” (Eph. 4,7)



Here, in Holy Communion is union with Christ, union through Him with one another. Here, through the Sacrament of Piety is the Sign of unity and the Bond of our Charity. Who but God can measure such a manifestation of Love!

THE WAY, THE TRUTH, AND THE LIFE

How to measure the ineffable mercy in the promise our Lord made:

“ . . . Whose sins you shall forgive . . .

Whose sins you shall retain . . . ? ” (John 20,21).

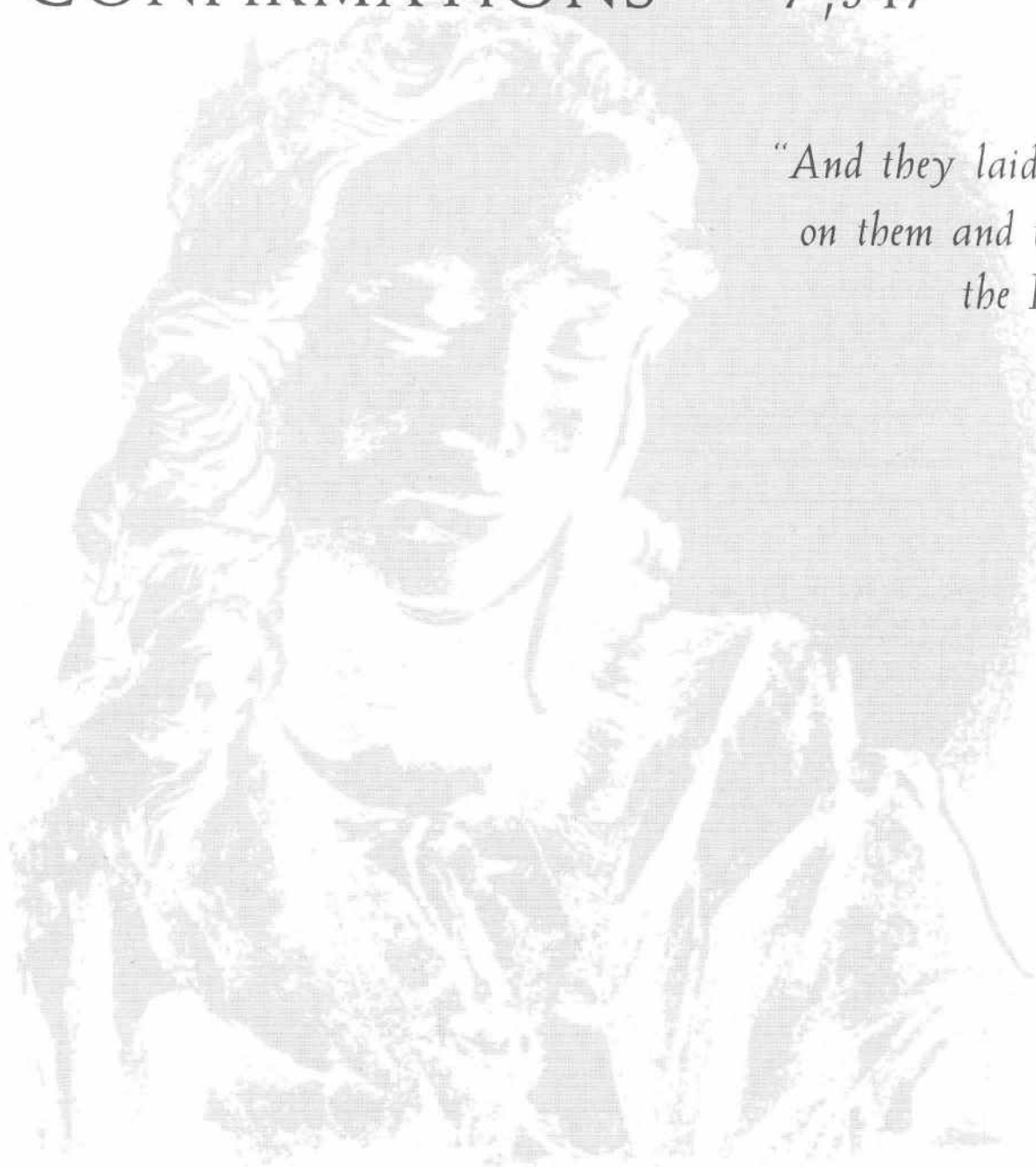


EGO TE
ABSOLVO

Except to see in the Sacrament of Peace the miracle of love God has shown the countless millions, who over fifty years chose to repay that love with a resurrection from sin! Herein indeed so many found . . . "the way, the truth and the life."

CONFIRMATIONS - - 7,347

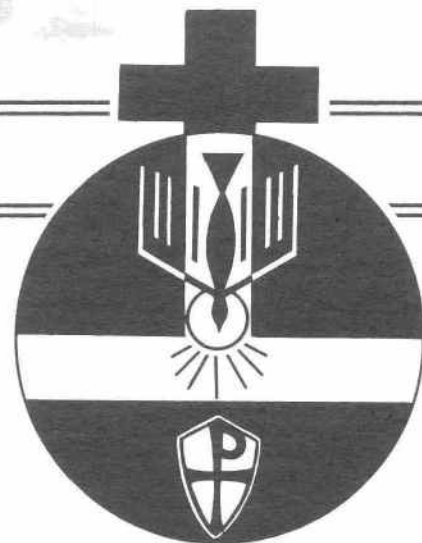
*"And they laid their hands
on them and they received
the Holy Spirit."
(Acts 8,17).*



There flourish in St. Helen's Parish these Catholic Action groups:

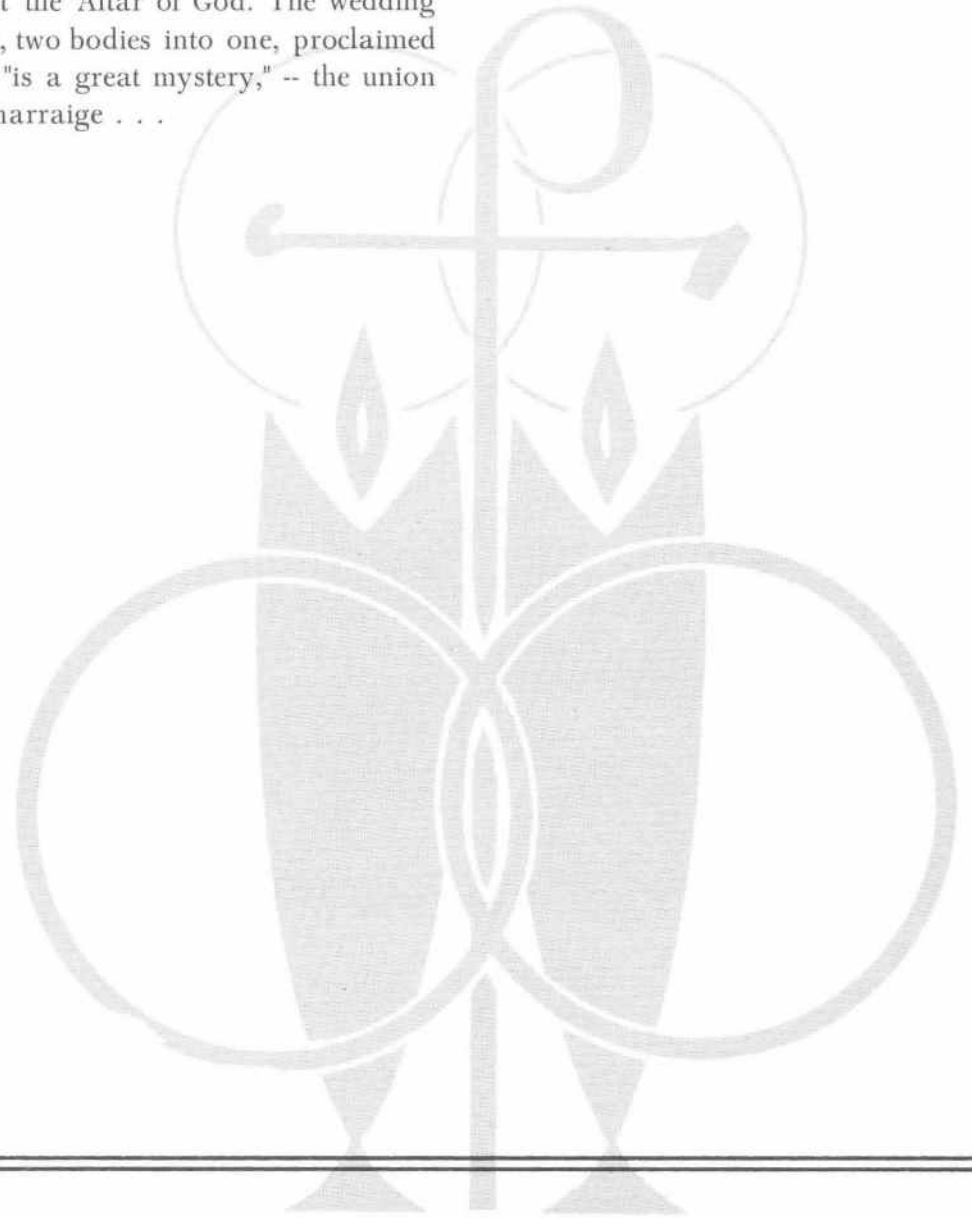
Women's Rosary Sodality
Council of Catholic Women
Queen Wanda Club
Mothers' Club
Holy Name Society
Men's Rosary Sodality
Junior Sodality of the Blessed Virgin
Senior Sodality of the Blessed Virgin

Apostleship of Prayer
Third Order of St. Francis
St. Vincent de Paul Society
Knights of the Altar
Scouting
St. Cecilia's Choir
Boys' Choir
Ushers' Club



MARRIAGES - - 2,995

In fifty years through the Sacrament of Matrimony so much of life, human and divine, found its roots at the Altar of God. The wedding bands that joined two hearts, two minds, two bodies into one, proclaimed our oneness with Christ. Here indeed "is a great mystery," -- the union of man and woman in the sacramental marriage . . .



*. . . not only to each other ,
"but to Christ and the Church
"(Eph. 5,32).*

IN GOD'S SERVICE

Those of St. Helen's who serve in the vineyard . . .

Diocesan Priests

Rev. Vincent Nowakowski	Rev. Casimir Szatkowski
Rev. John Koziol	Rev. Stanislaus Swiatek
Rev. Francis Koziol	Rev. Thaddeus Twarog
Rev. Francis Potempa	Rev. Casimir Kozien
Rev. Stanislaus Buczkiewicz	Rev. Robert Dziezic
Rev. Edward Mika	

Religious Orders

V. Rev. David Motzny, O.S.M.
Rev. Jude Jarosz, O.F.M.
Rev. Roman Lewicki, S.J.
Rev. John Mysliwiec, C.R.
Rev. Stanislaus Sekulski, C.R.

Brothers

Brothers James Sadowski, C.R.



and these Felician Sisters

Mother Mary Inviolata	Hedwig Lange (deceased)	Sister Mary Thomas	Bernice Radzajewska
Sister Mary Fulginetta	Sophia Kukula (Ponca City)	Sister Mary Adjutora	Lillian Makowska
Sister Mary Redempta	Mary Lazarska	Sister Mary Anisia	Ladislava Ciemiega
Sister Mary Salwatora	Eleonore Motzna	Sister Mary Francella	Pelagia Szatkowska
Sister Mary Alvernia	Helen Witek	Sister Mary Roselma	Laurentia Pacer (Brazil)
Sister Mary Providence	Anna Lazarska	Sister Mary Lucy	Charlotte Lewicki
Sister Mary Gastolda	Mary Mika (deceased)	Sister Mary Julianne	Crescentia Chudy
Sister Mary Desideria	Bernice Luszowiak	Sister Mary Lynn	Victoria Bien

Schools Sisters of Notre Dame

Sister Mary Mareianne Marcia Bzdon

FUNERALS - - 3,245

"Let them pray over him anointing him with oil in the name of the Lord.

And the prayer of faith will save the sick man. And the Lord shall raise

him up, and if he be in sin they shall be forgiven him." (James,5,14,15).



Through the living waters of Baptism we began our life in Christ, and it is with Him that we pass through the door of death in the Sacrament of Extreme Unction . . .

May the souls of our faithful departed, having pushed aside the veil of eternity, see and possess the immeasurable joy of the unfathomable ecstasy of life in the Eternal Christ.

A SYMBOL OF OUR THANKSGIVING

... That our children might be in God's keeping

and He, through grace, fashion them into Saints ...



We have erected a new church -- a symbol of our Thanksgiving which in a small measure is the expression of our love of God and His Church.



*IN MEMORY
OF AN USHER
OF OUR BEGINNING
ANTHONY BOLDA*

*A TRIBUTE TO A
GENEROUS TEENAGER
BERNARD WOJTON*



THAT THEY MAY SHARE

IN GIVING PRAISE AND GLORY TO GOD . . .

"For according to their means -- I bear them witness -- yes, beyond their means, they gave . . . (2 Cor. 8,3) . . . that they may share in giving praise and glory to God.

Not all at St. Helen's will have their names recorded in the annals of history, but the Recording Angel has already inscribed their names in the Book of Life, where in characters, more enduring than bronze, their generosity shall be perpetuated forever.

Here we list those who have secured memorials that will live. They will be forever remembered in the prayers of many generations and God himself will reward their outstanding generosity.

MEMORIAL GIFTS

SIDE ALTARS -- \$5,000.00

DONOR
Women's Rosary Sodality
Holy Name Society

ITEM
Blessed Virgin
Sacred Heart of Jesus

IN MEMORY OF
Women's Rosary Sodality
Holy Name Society

BUILDING FUND -- \$5,000.00 - \$2,500.00

Annual Concerts of St. Helen's School
Thaddeus-Alice Przybylo
Matthew-Lillian Jendraszak
Leopold-Joanne Poprawski

St. Helen's School
Thaddeus-Alice Przybylo
Matthew-Lillian Jendraszak
Leopold-Joanne Poprawski

STATUES -- \$2,450.00

Junior Sodality of the B.V.Mary

St. Helen

Junior Sodality of the B.V.Mary

COMMUNION RAIL -- \$2,000.00

Klub Pan Wandy

Gate

Klub Pan Wandy

BAPTISTRY -- \$2,650.00

Mothers' Club

Baptismal Font

Mothers' Club

MEMORIAL PLAQUE -- \$1,000.00

Men's Rosary Sodality

1

Men's Rosary Sodality

REREDOS STATUES - \$1,000.00

Hedy-Stephanie Zaremba
Stanislawa Niebrzydowska

Abel
Abraham

Elizabeth Zaremba
Zygmunt-Stanislawa-
Jadwiga Niebrzydowski
Franciszek-Rozalia Klich
Thomas-Anna Podraza
Anthony Nowak and Children
Wojciech-Stefania Pencak

Rozalia Klich
Anna Podraza
Antoni Nowak
Children of Wojciech Pencak

Melchizedech
Noa
Moses and Serpent
Passover

STATIONS OF THE CROSS - \$1,000.00

---	First	Eugene Piwowar
Berenice Lesniak	Second	Rev. Francis J. Lesniak
Jan-Maria Koldon	Third	Jan-Maria Koldon
---	Fourth	Apollonia Piwowar
Bernice Uznanski	Fifth	Dr. Matthew Uznanski
Walter-Josephine Galla	Sixth	Walter-Josephine Galla
Stanislaw-Apolonia Wronski	Seventh	Stanislaw-Apolonia Wronski
Agnes Przepyszny	Eighth	Dr. Casimir Przepyszny
Eugene-Ann-Helen Pochron	Ninth	Frank-Bernice Pochron
Hedy Zarembo	Tenth	M-A. Gajewski and descendants
Chester-Marie Makowski	Eleventh	Andrew-Pelagia Makowski
---	Twelfth	Michael Piwowar
John-Victoria Wyszynski	Thirteenth	Eleanor Balaam-Richard Wyszynski
Stanley-Ann Dziedzic	Fourteenth	Joseph F.-Maria Dziedzic

MAIN ALTAR FURNISHINGS - \$1,000.00

Apostleship of Prayer	All Candelabra	Apostleship of Prayer
Rose Lubinska	Tabernacle (Partial)	Rose Lubinska
Bernard-Adele Ozga	Two Ciboria	Stanley-Mary-John Banas

BAPTISTRY - \$1,000.00

Anastazja Nicpon	Baptism Window	Ludwik-Anastazja Nicpon
Anthony-Catherine Podraza	Resurrection Window	Jakub-Maria Dubiel
Edward Dubiel		
Joseph-Rose Dubiel		
Bruno-Irene Dubiel		
Norbert-Helen Fisher		
John-Jean Dubiel		
Adam-Josephine Owca	Three Light Fixtures	Adam-Josephine Owca

FIRST STAINED GLASS BAY WINDOW - \$1,000.00

Benedict-Monica Malec	First Window	Benedict-Monica Malec
Council of Catholic Women	Second Window	Council of Catholic Women
Wanat Family	Third Window	Anthony-Catherine Wanat
Pelagia Makowski	Fourth Window	Andrew Makowski

SECOND STAINED GLASS BAY WINDOW - \$1,000.00

Jan-Franciszka Libera	First Window	Jan-Franciszka Libera
Helen Gancarz	Second Window	Michael-Mary Gancarz

THIRD STAINED GLASS BAY WINDOW - \$1,000.00

Giles-Lorraine Kirsten	First Window	Edward-Wanda Kirsten
------------------------	--------------	----------------------

CONFESSIONALS - \$1,000.00

Jan-Ludwika Szewc	First	Jan Ludwika Szewc
Joseph-Bernice Swietek	Second	Joseph-Bernice Swietek

COMBINED MEMORIAL GIFTS - \$1,000.00

Jan-Maria Krupa	Corner Stone - Two Long Pews	Jan-Maria Krupa
Peter-Julia Elgin	Nine Water Fonts - Baptistry Ambry	Michael-Sopie Elgin

ALTAR FURNISHINGS - \$700.00

Stephanie Jarosz	Thabor	Thomas-Stephanie Jarosz
------------------	--------	-------------------------

ALTAR FURNISHINGS - \$600.00

Casimira Deniotes	Ciborium	Jozef-Walentyzna Stasiak-Harry Paris
-------------------	----------	--------------------------------------

SANCTUARY MEMORIAL GIFTS - \$500.00

Estelle Jarosz	Main Altar Symbol	Adam Jarosz
----------------	-------------------	-------------

COMBINED MEMORIAL GIFTS - \$500.00

Anna Draganski	Window Panel - Middle Size Pew	Stanley Draganski
Karol Laton	Window Panel - Middle Size Pew	Karol Laton
Thaddeus Trychta Jr.	One Long and One Middle Size Pews	Thaddeus Trychta Sr.
Lottie Sobarnia	Small Light Fixture	Mary Sobarnia

FUNERAL CANDELABRA - \$350.00

Stephanie Yeo	1 Set	Stanislaus-Mary Zbylut
John Zbylut		
Bernice Sobon		
Emily Fezekas		

AMBRY - \$350.00

Family of Wodniak (children)	Sanctuary ambry	Jan-Anne Wodniak
-------------------------------	-----------------	------------------

LARGE COMMUNION RAIL PANEL - \$300.00

Sophie Lesikiewicz	1	Stanley-Sophie Lesikiewicz
Apolonia Dulewska	1	Peter Dulewski
Ziomek Family	1	Helen Mikucki
Genevieve Lepek (\$306.00)	1	Elmer Lepek

LONG SIZE PEWS - \$300.00

Estelle Dziuk	1	Dr. Walter A. Dziuk
Michael-Maria Gancarz	1	Michael-Maria Gancarz
Sadowski Family	1	Joseph Sadowski
Stanley-Lillian Szok	1	Stanley-Lillian Szok

SANCTUARY FURNISHINGS - \$200.00

Wojciech-Agnieszka Krupnik	Lamp Bracket (Partial)	Wojciech Agnieszka Krupnik
Elizabeth A. Reiblein	Lamp Bracket (Partial)	Joseph Dziengiel
Stephanie Mrose (\$258.00)		Anna Trembla
Anna Wodniak	Credence Table	Anna Wodniak
Stanley-Helen Petlak		Stanley-Helen Petlak
Henry-Frances Gorski		Henry-Frances

STAINED GLASS WINDOWS IN SENIOR CITIZENS' ROOM AND SACRISTEN - \$200.00

Stephanie Jarosz	1 (M)	Thomas Jarosz
Joseph-Josephine Halasy	1 (M)	Joseph-Josephine Halasy
Michael Kawka	1 (SC)	Michael-Bernice Kawka
Emily-Clemens Baranski	1 (SC)	John Sr.-Emily-Clemens Baranski
Anthony-Catherine Szatkowski	1 (PS)	Anthony-Catherine Szatkowski
Joseph-Emily Sendor	1 (PS)	Marianna Sendor - Wojciech Mucha

MIDDLE SIZE PEWS - \$200.00

Tekla Cius	1	Szczepan Cygnar
Tekla Cius	1	Tekla Cius - Szczepan Cygnar
Ludwika Bryk	1	Jan Bryk
Tomasz-Maria Koziol	1	Tomasz-Maria Koziol
Richard-Janina Klarkowski	1	Richard-Janina Klarkowski
Theodore-Walter-Edward-Joseph Kula	1	John-Anna Kula
John Krygier	1	John-Estelle Krygier

SANCTUARY FURNISHINGS - \$150.00

Katarzyna Senderak	Missal Stand	Jakub-Jozef Senderak
Katarzyna Senderak	Sacristy Bell	Katarzyna Senderak
Sophie Twardy	Altar Cards	Alexander Rabikowski
Max Kacprowicz	Gothic Chasuble	Jablonowski-Kacprowicz Family

ACOLYTE CANDLESTICKS - \$125.00

Adeline-Marcia Drytko	1	Albert, John Drytko
Katarzyna Mytych	1	Joseph Mytych

SANCTUARY FURNISHINGS - \$100.00

Joanna Siemieniec	Missal Stand	Joseph-Edward Siemieniec
Edward Wnek-Henry Such	Missal	Frank-Bernice Sara
Honorata Czernia and Mitchell	Kneeler	Family of John Czernia
Paul-Catherine Potempa	Kneeler	Paul-Catherine Potempa
Thomas Olszowka	Kneeler	Joseph-Elizabeth Olszowka
Antonina Mysiak	Kneeler	Antonina Mysiak
Thaddeus-Chester Lechowicz	Kneeler	Alexander Lechowicz
Maria Lechowicz	Kneeler	Alexander Lechowicz
Stefania Osowski	Kneeler	Piotr Osowski

SMALL COMMUNION RAIL PANELS - \$100.00

Joseph-Angela Bock	1	Joseph-Angela Bock
Edward Kachnik	1	Edward F. Kachnik Family
Felix-Mary Kornacki	1	Felix-Mary Kornacki
Bernice Lebica	1	Stanley Lebica
Anthony Lebica	1	Victoria Lebica
Irene Lesikiewicz	1	Irene Lesikiewicz
Edward-Stephanie Raczka and Family	1	Family of Edward-Stephanie Raczka
Mary Radon	1	Jacob-Angeline Radon
Joseph-Bernice Swietek	1	Joseph-Bernice Swietek
Andrew Zagata	1	Honora Hoza

SHORT-SIZE PEWS - \$100.00

Frank-Mary Bargo	1	Frank-Mary Bargo
Eleanor Borowski	1	Edward C. Borowski
Andrew-Anna Broda	1	Andrew-Anna Broda
Emily Gorzela	1	Frank Gorzela
V-L. Klekotko	1	V-L. Klekotko
Walter Kwiatkowski	1	Walter Kwiatkowski
Albert-Victoria Jachim	1	Joseph Jachim
Anna Lechowicz	1	Anna Lechowicz
Maria Lelito (\$125.00)	1	Maria Lelito
Anthony-Stella Lewczuk	1	Antoni-Stanisława Lewczuk; Jan-Jozefa Stefanski
Daniel-Loretta Maxime	1	Daniel-Loretta Maxime
Maria Mikula	1	Roman Mikula
Rose Miskowicz	1	John Miskowicz
Marta Nowakowski	1	Jan-Maria Nowakowski
James-Dorothy Paprocki	1	Agnes Jastrzab
John Pociask	1	Thecla Pociask
Anna Podraza	1	Anna Podraza
Honorata-Virginia Poterucha	1	Constance Poterucha
Women's Rosary Sodality	1	Women's Rosary Sodality
Paul Swiatek	1	Paul-Mary Swiatek
Erwin L. Trawinski	1	Anthony J. Trawinski
Bernice Warren	1	Bernice Warren
Jozef-Rozalia Wijas and Daughters	1	Jozef-Rozalia Wijas
Frances-Irene Zelnia	1	Joseph Zelnia
Edward Dobek and Daughter	1	Edward-Rozalia Dobek and Daughter
Steve Gawlik	1	Stanley Gawlik
Stanley Ochat	1	Catherine Ochat
Stanley Ochat	1	Stanley Ochat
Julia Evans	1	Julia Evans



THEY MADE THIS BOOK POSSIBLE . . .

Gold Star Sponsors

One Hundred Dollars

St. Helen's Apostleship of Prayer
St. Helen's Mothers' Club
St. Helen's Women's Rosary Sodality
Friends of the Polish Roman Catholic Union of America

Fine Arts Studio
Gazda Funeral Home
Kirsten Funeral Home
Schillmoeller and Krofl Company, Inc.
Friends of St. Helen's Parish

Lillian-Matthew Jendraszak
Lucy-Victoria Klekotko
Jozef-Maria Kozuch
Franciszek-Janina Mallek
Mr. and Mrs. Eugene I. Michal
Stanley-Harriet Niemaszyk
Josephine Paweleck
Jan-Ludwika Szewc

Silver Star Sponsors

Fifty Dollars

Klub Pan Wandy przy parafii sw. Heleny

Friends of St. Helen's Parish
Grajer Electric Construction Company
Malec Funeral Home

Wojciech Babicz and daughter Bernice
Mr. and Mrs. Eugene Blaski
Stanley-Anna Dziedzic
S. J. Godlewski
Joseph-Josephine Halasy
Frank-Stephanie Kucz
Stanley-Frances Kula
Chester-Helen Minichowski
Mr. and Mrs. Chester Migala
Mary Mikula
Anna Podraza
Mr. and Mrs. Louis Solak

Donors
Twenty-Five Dollars

St. Helen's Unit Council of Catholic Women
St. Helen's Holy Name Society
Hon. Thomas E. Keane, 31st Ward Regular Democratic Organization
St. Helen's Young Ladies' Rosary Sodality

Cathedral Envelope Company
Barbara's Floral and Gift Shop
Carey's Furniture Company, Inc., Jim Parise
Family Meat Market
J. P. Plumbing and Heating
Kiddyland - Morrey-Stella Cohos
Luczak Brothers, Inc.
The Manufacturers National Bank of Chicago
Michalik Funeral Homes

Mid West Terrazzo and Mosaic Corporation
Julia Orlos — Plumbing and Heating
Pure Farm Dairy Company
Chester-Josephine Trawinski, Insurance Counsellors and Brokers
Tuohy Church Furniture
W.B.K. Accounting Service
Wacholz Heating Company
Western Poultry-John Nowakowski

Maria Adamski
Kazimierz-Helena Adamski
Stanley-Josephine Antoniewicz
Earl-Ann Bailey
Mr. and Mrs. Edward Baraksa
Mr. and Mrs. Stanley Bialek
Mrs. Anna Biegaj
Mr. and Mrs. Joseph Bock
Ed Bontkowski
Stephanie-Dorothy Brodnicki
E.A. Chrobustowski
Paul-Maria Daniel
Maria Dutkiewicz
Thaddeus G. Gancarz
Jan-Bronislawa Gawin
Tadeusz Golenia
Henry-Frances Gorski
Zofia Grzelak
Jachim Family
Mr. and Mrs. A. Kopala
Mr. and Mrs. Thaddeus Kusibab
John-Estelle Krygier

Mr. and Mrs. Julius Lezon
A. Lindner
Mr. and Mrs. Aloysius Lisak
Edward Liska
Boleslaw-Elzbieta Madura
Peter Marud
Mr. and Mrs. Dominic Mucha
Anastazja Nicpon
John-Anna Ogonowski
Eugene-Ann-Helen Pochron
Mr. and Mrs. Anthony Rasinski
Konstancja Sadowska
Mr. and Mrs. Joseph Sendor
Mr. and Mrs. A. E. Skiba
Sponder Family
Karolina Sudol
Joseph-Bronislawa Swietek
Marianna Swiniuch
Szczepan-Waleria Tokarski
Mrs. Matthew Uznanski
Stanley Witkowski
Henrietta-Andrezej Zalski
Alderman and Mrs. Stanley Zydlo

Subscribers

Fifteen Dollars

Boy Scouts of St. Helen's - Troop 132
Tow. sw. Heleny Z.P.R.K., nr. 762

Vincent M. Bondi Company
Connolly Fire Equipment Company
Cordam Hall, Residence-Club for Men
Kolssak Funeral Home
Stephen J. Lebica, Florist
Polonia Bottling Works

Mrs. C. Alberti
Mr. and Mrs. Walter Banas
Karol-Aniela Bartoszek
Anna Basista
Mrs. Kate Bednarczyk
Marian Bitner
Adam-Aniela Boczon
Frank-Mary Boksa
Anna Bolechala
Mr. and Mrs. Roman Bonk
Mr. and Mrs. Jerome Borzych
Joseph Bubula
John Cieslak
Mr. and Mrs. Henry Czaja
Chester-Leon Czajkowski
Mr. and Mrs. Joseph Dulian
Peter-Julia Elgin
Jakub-Catherine Filarski
Kazimierz-Maria Furdyna
Josephine Galla
Mr. and Mrs. Albert Gasior and sons
Steve Gembala
Stanley Glab
Stanislaw-Jozef Gruber
John Izykowski
Mr. and Mrs. Jerome Jarka
Mr. and Mrs. Michael Janiszewski
Chester-Helen Jarochemicz
Julia Jedrzejczyk
Anastazja Jurewicz
Marianna Kapustka
William J. Kenar
Josephine Kobos
Bernard Krukowski

Mrs. Genowefa Krzystyniak
Walter-Marie Krzyzak
Mrs. Sophie Kucha
Mrs. Mary Kusek
Anna Kuzminska
Antoni-Maria Leszkiewicz
Stanley Lewicki
Karolina Lezon
Anna Lorek
Joseph Lucarz
Mr. and Mrs. Edwin J. Ludtke
Alex Lutka
Helen Makowski
Agnes Maryniak
A-Z. Matejko
Walter Mazan
Stefan Mikrut
Julian-Agnes Namowicz
Marianna Nowak
Mrs. Martha Nowakowski
Boleslaw-Karolina Olendzki
Julia Orlos
Mr. and Mrs. Walter Papciak
Mrs. Aniela Peszek
Stanley-Helen Petlak
Stanley-Stella Piechota
Stanislaw-Janina Pietrzyk
Mr. and Mrs. John Pilch
Tomasz-Anna Placek
Mr. and Mrs. Stanley Pochron
Frank-Frances Podraza
Jan Pokrzywa
Mary Prokopek

Mr. and Mrs. Peter Raczka
Wieslaw A. Rohn
Maria F. Rogulski
Mr. and Mrs. Francis Rzepka Sr.
Aniela Sala
Joanna Siemieniec
Steve-Joan Slowik
Aniela Sosnicki
Antonina Sowa
Stephanie Stanislawski
Mr. and Mrs. Leonard J. Swiatkowski
Louis Swieca
Rose Szczewski
Antoni Tarala
Mr. and Mrs. L. M. Taraszkiewicz
Anna Targosz
Wanda Trawinski
Zygmunt-Anna Trzmiel
Sophie A. Twardy
Rudolf-Waclawa Veit
Tomasz Watroba
Pearl Wilczewski
Pauline Wielgus
Mrs. Rozalia Wijas
Katarzyna Wisniewski
Bruno F. Wojcik Family
Joseph-Josephine Wojcik
Mr. and Mrs. Joseph Wolczyk
Mr. and Mrs. Edwin Wolski
Mr. and Mrs. John Wsol
John-Victoria Wyszynski
Thomaš-Irene Zaremba
Mr. and Mrs. Leo Zawila
Maria Zoladz

Patrons

Ten Dollars

St. Helen's Third Order of St. Francis

American Towel Supply Company	Gnatek Sausage
Blackstone Sales	Hygieniec Laboratories
Cascade Barber Shop	New Mill Noodle Company
City Wide Florist	J. S. Paluch, Inc.
Colitz Pharmacy	Sturdy Building Company
Dawn Photo Studio	W. Szyjewski and Son European Home Made Sausages
Fitzpatrick Janitor Supply Company	Zechman Lumber Company

Josephine Adamowicz	Teofila-Gerard Hebler	Mr. and Mrs. Leon Nykaza
Mary Barnas	John-Bernice-Joseph Holota;	Bernard-Adele Ozga
Aloysius-Joan Baron	Maciej Kwasniak	Mr. and Mrs. Thomas Platt
Vincent-Stella Bartkowiak	Leo Jablonowski	Rose Podulka
Mrs. Clara Bersky and Son	Tomasz Jasek	Paul Potempa
Andrzej Broda	Wanda Jurczenko	Mrs. Stella Prybe
Emil Bulak and Family	Edmund L. Jurek	Mr. and Mrs. Edmund Sadowski
Aniela Czajkowska	Mr. and Mrs. Stanley Kaczocha	John-Stephanie Slezewski
Honorata-Mieczyslaw Czernia	Michael Kawka	Louis Sobolewski
Mr. and Mrs. Chester P. Dankowski	Arthur-Florence Kaye	Joseph Socha
Mr. and Mrs. Peter M. Duda Jr.	Anna Korta	W-M. Toton
Cecilia Durlak	Anna Koziol	Mr. and Mrs. B. Wojton
Emily Gorzela	Anna Lewicki	Mary Zaremba
	Rose Lorek	Felicja-Stanislaw Zawora
	John M. Nowak, M.D.	Anthony Zurawik

Well Wishers

Five Dollars

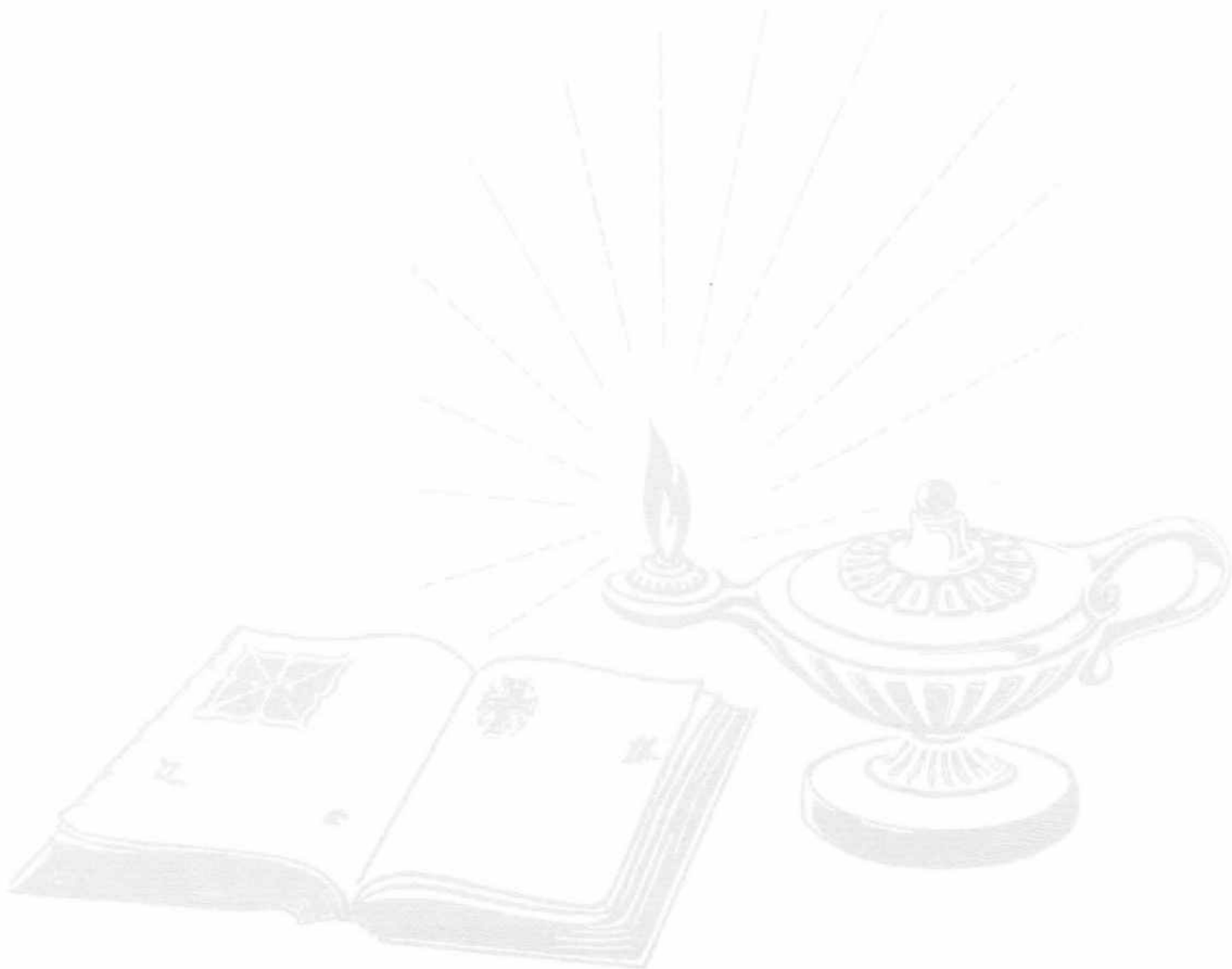
Katarzyna Bodzinska	Pelagia Gorecki	George Krolik
Adam Bialy	Mary Grabski	Mr. and Mrs. Louis Krupa
F. Boguszewska	Bernice Grajewski	Mr. and Mrs. John Krupa
Mr. and Mrs. W.R. Bojarski	Karol-Frania Grigel	Walter-Wanda Krystopa
Joseph Brzezinski	Edward Grochecki	Mr. and Mrs. William Krzyzewski
Sophie Czernek	Emily Grywacz	Mr. and Mrs. Chester Kuta
Jos. Czubat	Mrs. M. Hojnar	Jim Kwasiborski
Edward Dorociak	Stanislaw Jakubowski	Mrs. Ann Lechowicz
Mr. and Mrs. F. Duda	Mrs. Mae Jankowski	Miss Adrienne Lisak
Chester Dulewski	Klara Jarmusz	George Liss
Piotr Dybowski	Bernice Kapralski	Stanislaw Lukasz
Apolonia Dyminska	Bruno J. Kaszowicz	Mae Michalski
Katarzyna Fic	E. Kaszowicz	Mr. and Mrs. Alfred Miciek
Joanna Fiedler	Emil Kerch	Frank Mika Family
Jozef Formas	Mary Kilian	Leo-Helen Mileski
Mrs. Marie Franczak	Mr. and Mrs. L. Klemanovic	Mr. and Mrs. Frank Misiewicz
William Gacioch	Mrs. P. Kmiec	Mr. and Mrs. Joseph Mlynski
Romas Golda	Mr. and Mrs. Joseph Kowieski	Joseph-Josephine Nowotynski
Anna Golonka		Olga Ogorzelec

Maria Ostrega
Bernice Paicz
Mr. and Mrs. Jack J. Pajak
Mrs. Anna Pavlovich
Mr. and Mrs. Mitchell Perchorowicz
Donald Petzel
Mr. and Mrs. John J. Polak
Alojzy Prusko
John Przetacznik
Joseph Ptak
Catherine Ptaszek
Agnes Rekar
W. Remiszewski

Maria Sarnowska
Frank-Adela Schlachcikowski
Bruno-Lorraine Sobieraj
Anna Sroka
Stephanie Stach
Walter Stepien
Mr. and Mrs. R. Strelzyk
Henry Such
Mr. and Mrs. T. Swierczek
Stan-Lil Szok
Mr. and Mrs. C. Szyper
Julianna Tarala
Loretta Ann Telma

Helen Tyrpak
Mr. and Mrs. Mitchell Urban
Mrs. Sophie Wacha
Stella Warzynski
Stanislawa Wegierek
Jan-Jozefa Wiekierak
Dolores Wlodarz
Mr. and Mrs. Karol Wojciechowski
Aleksandra Wolski
John Zachacki
Irene Zelnia
Mitchell Zurawik

Clara's Dress Shop
Doris Conversation Clothes





RZUT OKA
POPRAZ DZIEJE
MINIONYCH LAT
PIĘCDZIESIĘCIU

Oto składamy przed Wami księgę naszą, wspólnie opracowaną, którą chcemy upamiętnić złoty jubileusz naszej parafii i poświęcenie nowego kościoła i plebanii.

Znajdziecie tu dzieje tej parafii, która Waszą stanęła pracą i ofiarą. Znajdziecie też cenne dla Was i ważne szczegóły, dotyczące tego wspólnego naszego życia, tej współpracy naszej, której najpiękniejszym przejawem jest nasza parafia, to ognisko spraw i prac naszych, to skupienie pod Boga i Wiary sztandarem.

Na długie, dalekie lata w księdze tej zapisaliśmy Wasze ofiary, Wasze szlachetne usiłowania.

Na kartach tych widnieje zaszczytne dla Was i dla rodzin Waszych świadectwo wytrwałości, zapobiegliwości, a zarazem szczodrości Waszej wielkiej i serdecznej dla chwały Bożej.

W parafii naszej istniała zawsze inicjatywa, która wylonila się samorzutnie z serc i dusz naszego ludu dobrego, który od ust sobie odejmował a w krwawym pocie czoła zarobiony grosz oddawał na budowę kościoła i szkoły. Za tę zacną, szlachetną inicjatywę cześć się należy założycielom i dawnym pracownikom naszej parafii, tę też im na tym miejscu cześć wyrażam i zapisuję na wieczną rzeczy pamiątkę.

A Wam, dzisiejsi moi współpracownicy, zacni moi parafianie kochani, składam uznanie i podziękowanie serdeczne za Waszą lojalność, za wierną wytrwałość w pracach na dobro naszej parafii oraz za godne wielkiego i trwałego uznania przywiązanie do wiary.

Nowa świątynia Panska to pomnik Waszej żywej wiary i bezdennie wdzięcznej ofiarności za błogosławieństwa Boże, jakie Pan Bóg zsyłał na parafię naszą w ostatnich 50 latach.

Zwyczajnym ja szeregowcem i podziękowanie moje, małe i niskie, nie dorówna zasługom Wam, ale dobroć Boża to wszystko Wam policzy a kiedyś po królewsku niebem wynagrodzi.

Niech Opatrzność Boża z łask swych niewyczerpanego skarbcza hojnie i obficie błogosławi Wam i rodzinom Waszym i pokoleniom Waszym, które po nas żyć i mieszkać tu będą, a kiedyś, gdy nas już nie będzie, niech w słońcu Bożych łask tu, na Helenowie, diamentowy święcą jubileusz.

Idąc w przyszłość w imię Boże, niech zawsze kwitnie wśród nas zgoda i myśl dobra — jak dotąd — na chwałę Bożą do służby i ofiary zawsze gotowa.

ZARYS HISTORII PARAFII ŚWIĘTEJ HELENY



Rzućmy okiem wstecz 50 lat a ujrzymy młodego kapłana śpieszącego z Blue Island do Chicago w okolicy Augusta Boulevard i Western Avenue. Tym kapłanem był ks. Piotr Pyterek, któremu ks. arcybiskup James Quigley, listem z dnia 6 czerwca 1913, polecił trudną pracę organizowania parafii pod wezwaniem świętej Heleny.

Czekała na niego garstka wiernych, którzy byli przekonani, że sercem i duszą ich współzycia jest kościół i szkoła katolicka.

Wśród nich dokumentujemy następujących: P. Ligman, J. Ruszkiewicz, Antoni Kłodziński, P. Bykowski, F. Strobot, Max S. George, A. Hibner, A. Urbański, P. Mindok, E. Kirsten, M. Gastinowski, J. Sadowski, L. Wróblewski, J. Frankowski.

Pierwsze kroki

Pierwszą Mszę świętą odprawiono w Columbus Public School w niedzielę, dnia 13 lipca 1913. Tam też odprawiano nabożeństwa do środy popielcowej, dnia 25 lutego, 1914.

Kolekta w pierwszą niedzielę wynosiła \$31.49 a dochód z 5 niedziel w sierpniu wynosił \$136.78.

Przez pewien czas Ks. Proboszcz zamieszkiwał na plebanii śś. Młodzianków, gdzie też znajdowała się kancelaria parafialna.

Niebawem zakupiono grunt przy narożnikach Augusta i Oakley Boulevards, na którym stały dwa budynki. Jeden z nich przeznaczono na plebanie a drugi na klasztor sióstr felicjanek.

Z taką energią przystąpiono do budowy gmachu kościelno-szkolnego, że w sześciu miesiącach, dnia 2 listopada 1913, ks. biskup Paweł Rhode, pierwszy biskup polskiego pochodzenia w Stanach Zjednoczonych, poświęcił kamień węgielny.

W nawiasach należy dodać, że sakramentu bierzmowania po raz pierwszy w parafii świętej Heleny udzielił ks. arcybiskup Jerzy Mundelein dnia 22 maja 1918.

Dalszy rozwój parafii

Splywało na parafię błogosławieństwo Boże. Do parafii przybywało coraz to więcej rodzin. Nowy gmach okazał się za mały. Przystąpiono więc do budowy drugiego kombinacyjnego gmachu — kościoła i szkoły.

Dnia 22 grudnia 1924 ks. prałat Franciszek Ostrowski poświęcił kamień węgielny pod nowy gmach a kazanie wygłosił ks. Franciszek Jagielski. Z tej okazji pisał "Dziennik Chicagoski":

"Będzie to budynek tymczasowy, bo budowa głównego kościoła nastąpi kiedyś w przyszłości, jak już słyhać — w niedalekiej — a stanie frontem na Oakley Boulevard. . . .

"W przyszłości, gdy stanie główny kościół, nowobudujący się zamieniony będzie na salę parafialną.

"Dzięki pomocy ofiarnej parafii świętej Heleny ks. proboszcz P. Pyterek dokonał dzieła, a chociaż jest dopiero w połowie drogi, da Bóg, że celu dopnie i doczeka się budowy wielkiego, wspaniałego kościoła, w którym nie tylko ci, co zbudują, ale i przyszłe pokolenia chwalić będą Boga. . . ."

Niestety marzenie to stało się rzeczywistością dopiero 40 lat później.

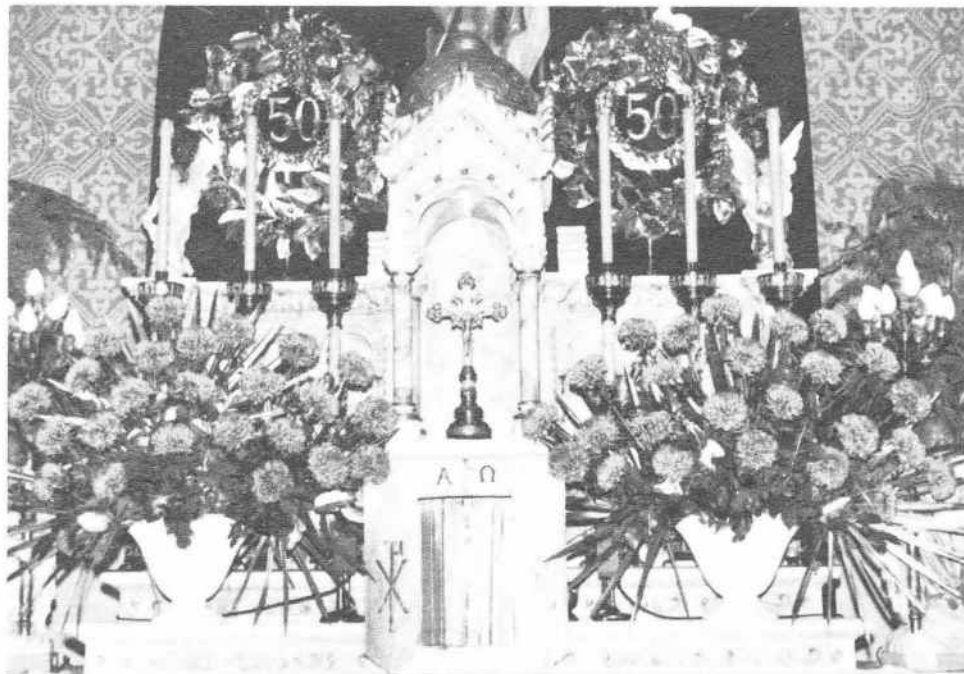
Pierwszą Mszę świętą w nowym kombinacyjnym budynku odprawił ks. Jan Zwierzchowski dnia 25 maja 1925 a kazanie wygłosił ks. Ludwik Grudziński; wieczorem zaś tego samego dnia podczas majowego nabożeństwa kazanie wygłosił ks. Edward Kowalewski.

Poświęcenia zaś dokonał ks. biskup Edward Hoban dnia 23 sierpnia 1925 a po poświęceniu Mszę świętą celebrował ks. Bronisław Czajkowski. W swym kazaniu ks. biskup Hoban powinszował parafii św. Heleny za pomyślne skutecznienie tego poważnego dzieła, które wymagało niezwyklej przezorności zarządu parafii, tudzież wielkiego zaufania i ofiarności ze strony parafii.

Srebrny jubileusz parafii

Rozwijało się bujnie duchowe życie parafii, ale rozwój materialny był niemożliwy z powodu wielkiej depresji, drugiej wojny światowej i choroby Ks. Proboszcza.

Dnia 5 czerwca 1938 parafia obchodziła srebrny jubileusz swego założenia. Kronika parafialna notuje:





“Ks. P. H. Pyterkowi w pracy do założenia pomagało dziewięciu księżom a byli nimi księża: F. Marcinek, P. Sobota, T. Smyk, I. Renklewski, F. Dampfs, E. Sonnefeld, L. Sychowski, F. Czarny, S. Kowalski, W. Nowakowski. . . Szkołą i dziećmi opiekują się siostry felicjanki w liczbie około 29. . . Chórami parafialnymi zajmuje się Jan Dendor a pod jego kierownictwem pięć chórów upiększa nabożeństwa kościelne . . . Dusza polska kocha muzykę — i to daje się w znaki — bo tu w parafii znajduje się orkiestra młodszych dzieci szkolnych, które w różnych występach doskonale się spisały . . . Obecnie w parafii jest około 30 towarzystw, bractw i klubów, które żywią życie parafii . . . Czterech wychowanków dała parafia służbie Bożej a są nimi księża: Jan Koziół, Wincenty Nowakowski, Franciszek Potempa, Stanisław Buczkiewicz. . .”

Uzupełniając listę księży wikarych, dodać należy, iż, oprócz powyżej wymienionych, następujący księża pracowali w parafii św. Heleny w ostatnich 50 latach: A. Przypyszny, J. Przybyłowicz, T. Wesołowski, J. Szumlak, S. Białas, H. Michalek, M. Metler, N. Luliński, E. Maday, F. Nikliborc, H. Olejniczak, E. Baranowski, W. Szczypuła, H. Koch, F. Leśniak, N. Kunz, F. Porembski, R. Jung.

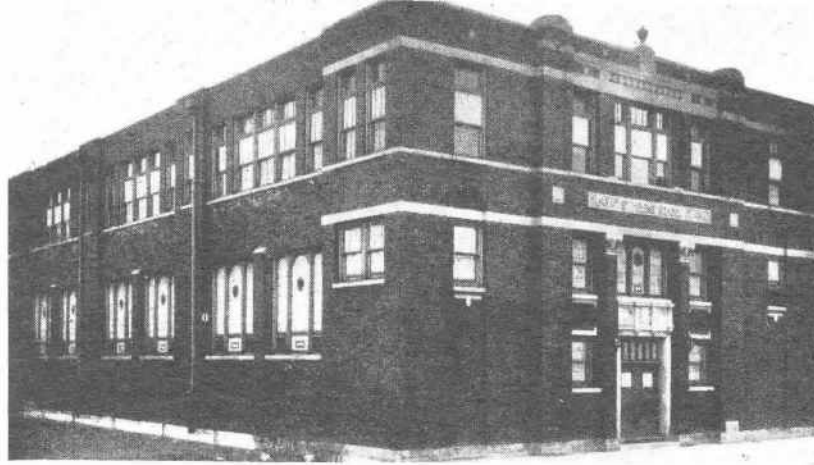
Siedmiu zaś wychowanków dała parafia w następnych 25 latach a są nimi księża: E. Mika, K. Szatkowski, K. Kozien, T. Jarosz, O.F.M., R. Dziędzic, D. Motzny, O.S.M., R. Lewicki, S.J.

Złoty jubileusz i śmierć pierwszego Proboszcza

Z biegiem czasu ks. P. Pyterek upadał na zdrowiu a kierownictwo parafii spadało na barki księży wikarych.

W roku 1949 przystąpiono do remontu i powiększenia klasztoru kosztem \$90,000.00.

Dnia 3 maja 1953 ks. P. Pyterek, w obecności kard. S. Stritcha, obchodził złoty jubileusz święceń kapłańskich oraz 40 lat pasterzowania w parafii św. Heleny. W pamiętniku wydanym z tej okazji czytamy:



“Parafia św. Heleny powstała i wzrastała z entuzjazmu swego ojca duchowego przepelnionego miłością Boga i bliźniego i chęcią prowadzenia drugich do lepszego i doskonalszego życia. Żadne przeszkody, żadne braki finansowe go nie zraziły, a gdy inni mieli chwile wahań, on nigdy w swe zdolności, za łaską Bożą nie zwątpił. Dzieło swe prowadził i do dziś dnia zdolnie i gorliwie prowadzi . . . A swą pasterską troską wyjednał sobie zaufanie i wzajemną miłość parafian . . .”

Dnia 25 października 1955 odszedł w zaświaty na wieczny spoczynek ks. P. Pyterek, założyciel i przez 43 lata pierwszy proboszcz parafii św. Heleny.

Wiew nowego życia

Kierownictwo osieroconej parafii objął, dnia 13 stycznia 1956, ks. prałat Stanisław Piwowar, długoletni dyrektor wykonawczy Ligi Katolickiej — Ligi pomocy religijnej Polsce. Obejmując probostwo, zaznaczył:

“Jestem Wam może nieznanym, ale nie jestem Wam obcy. Przychodzę więc do Was z zaufaniem swego do swoich . . . Witam Was słowem pozdrowienia, słowem uznania i słowem prośby . . . Władze kościelne oddały mi klucz do kościoła św. Heleny i do tabernakulum na ołtarzu. Ale brak mi trzeciego kluczyka, którego dać mi nie może żadna władza na ziemi, a nawet i w niebie. A jest nim klucz do serc Waszych . . . Darcie mi zaufaniem . . . Otwórzcie mi swe serca . . . Mnie praca . . . Wam pożytek . . . A Bogu chwała. . .”

Parafia ruszyła do czynu. Otworzyła serce swemu proboszczowi.

Koszt \$300,000.00 ukończono budowę ośmioklasowej szkoły, której budowę rozpoczął ks. administrator E. Maday we wrześniu 1955. Gmach ten poświęcił Samuel Kard. Stritch dnia 2 grudnia 1956, oraz udzielił sakramentu bierzmowania. W okresie 18 miesięcy spłacono dług w sumie \$230,000.00.

Dnia 20 lipca 1957 Ojciec Święty zamianował Ks. Proboszcza prałatem domowym w uznaniu zasług dla Kościoła w Polsce na pośrednictwem Ligi Katolickiej.

Nowy kościół i nowa plebania

W styczniu 1958 Ks. Proboszcz oznajmił parafianom, iż na życzenie J. E. kard. Samuela Stritcha parafia przystępuje do budowy nowego kościoła i plebanii.

Projekt ten parafianie przyjęli z wielkim entuzjazmem a swe uczucia zadokumentowali wielką, nieporównaną i prawdziwie bezprzykładną ofiarnością.





W międzyczasie upadała dzielnica. Ludność zaczęła wędrować poza miasto. Niepożądane elementy zaczęły ukazywać się coraz to liczniej. Były nawet pewne wahania ze strony władzy kościelnej do tego stopnia, że ograniczono kosztą budowy do \$850,000.00.

Przyłożywszy jednak rękę do pługa, nikt nie spoglądał wstecz. Budowę rozpoczęto dn. 1 marca 1963. Kamień węgielny poświęcił ks. prałat Stanisław Piwowar dnia 16 sierpnia 1964 w asyście wychowanków parafii ks. Kazimierza Szatkowskiego i ks. Roberta Dziedzic. Aktu poświęcenia dokonał Albert Kardynał Meyer dnia 20 grudnia 1964. Koszta budowy wynosiły \$900,000.00 nie licząc umeblowania i honorarium architekta.

Wspaniały bilans działalności

Parafia jest społecznością religijną i religijne są jej zadania. Na łonie parafii wierni poznawają Boga i Jego objawienie. Tu się dokonywa odrodzenie z łaski i "utwierdzenie przez Ducha Świętego we wewnętrznego człowieka" (Ef. 3:16).

Stopień życia nadprzyrodzonego jest miarą ducha parafii i zasadniczą podstawą jej oceny. Tylko ta parafia na prawdę urzeczywistnia Ewangelię, w której ogół parafian żyje życiem łaski, bo Chrystus po to przyszedł, by "dusze żywot miały i obficie miały" (Jan. 10:10).

Rzut oka na przebrniętą w niemalym trudzie pół-wiekową działalność parafii św. Heleny napętnia wszystkich głębokim wzruszeniem i radosnym rozrzewnieniem.



Bilans jej działalności jest wspaniały cyfrowo i duchowo: chrztów — 7,385; pierwszej Komunii świętej — 7,136; bierzmowanych — 7,347; ślubów — 2,995; pogrzebów — 3,245.

Obecnie jest w parafii przeszło 2,214 rodzin, a w tej liczbie około 450 z nowej emigracji. Około 400 rodzin mieszka poza obrębem parafii.

Złoty jubileusz

Z okazji złotego jubileuszu parafii stanęła nowa świątynia Pańska — pomnik wdzięczności — Bogu na chwałę a dusz zbawienny pożytek.

“Żywymi i wybranymi kamieniami” wmurowanymi w gmach Boży są dusze w Chrystusie uświęcone. Wznosząc nową świątynię Pańską, parafia wzniosła również w sercach ludzkich, przez trzygodniową misję, “przybytki Ducha Świętego.”

Złote gody obchodziła parafia z całą gorliwością duszy. Radośnie rozkołyszały się wdzięczne dzwony nowej świątyni Pańskiej. Cała parafia zbliżyła się do Boga. Z wdzięcznych serc zabrzmiało uroczyste “Te Deum.” Przed Bogiem miłości w Przenajświętszej Hostii utajonej zapalono żarem wierzących serc wieczną lampkę.

“W tym znaku zwyciężysz”

Krótkie lata mijają, a człowiek idzie ścieżką, którą nigdy nie wraca. “Jak długim okres — pół wieku — zda się w twym życiu człowieku! Ale u Boga są wieki, jakby mgnienie powieki!”

Kiedyś, po latach, może ktoś znajdzie i weźmie do ręki ten zarys historii parafii św. Heleny, przejrzy go, przeczyta i dowie się z niego o pracach, o ofiarach naszych wspólnych i zbuduje się nimi, a może i wzór dobry i przykład z nich weźmie na dalsze, podobne działania.

Jak na pierwszym standarze chrześcijańskim napisano za Bożym wskazaniem: “W tym znaku zwyciężysz” — tak właśnie i na naszej chorągwi to samo widnieje godło, z którym wyszliśmy w życie pracy i trudu.

Z tej to idei, z tych wierzeń powstała parafia św. Heleny, w imię tej idei i z tymi wierzeniami idzie ona w przyszłość, istnieć będzie dalej, — da Bóg — łatwiejszą już postępując drogą.

SZKOŁA PARAFIALNA



Dom rodzicielski i szkoła — to najgłówniejsze czynniki, jakie wpływają na dziecko i decydują o wartości człowieka.

Zadaniem domu rodzicielskiego jest rozwijać w dziecku już od pierwszych lat młodocianych jego życia — uczucia religijne.

Szkoła parafialna przychodzi rodzicom z ważną pomocą. Nie poprzestaje bowiem tylko na nauce szkolnych przedmiotów, zwyczajnie wymaganych, lecz sięga dalej: obznajmia dzieci z wiarą katolicką i w atmosferze katolickiej ćwiczy wolę i charakter dzieci.

Tak samo jest i u nas. Równocześnie z parafią powstała także i szkoła parafialna, w której od początku aż do czasów dzisiejszych ss. felicjanki z nadzwyczajnie dodatnimi rezultatami z bohaterskim poświęceniem pracują.

Pierwszy rok szkolny rozpoczął się dn. 7 września 1914. Do szkoły zgłosiło się 312 dzieci. Sztab nauczycielski składał się z 4 nauczycielek. Pierwszą przełożoną była Siostra Maria Amanda.



W roku 1925, gdy ukończono kombinacyjny budynek, dodano 12 sal wykładowych, a w roku 1956 powstał nowy gmach szkolny, w którym mieści się biblioteka, rodzaj ambulatorium na wypadek nagłej potrzeby oraz 8 sal wykładowych posiadających wszelkie potrzebne uzupełnienia i nowoczesne ulepszenia.



Szkola w cyfrach

Podobno w roku 1926 było w szkole 1,654 uczniów i uczennic. Ze zebranych pokłosi informacyjnych wynika, iż stan szkoły na przebiegu 50 lat wyglądał następująco:

<i>Rok</i>	<i>Liczba Dzieci</i>	<i>Rok</i>	<i>Liczba Dzieci</i>
1914	400	1955	1341
1922-28	2000	1956	1324
1940	830	1957	1285
1947	936	1958	1293
1948	1028	1959	1200
1949	1095	1960	1100
1950	1106	1961	1015
1951	1156	1962	953
1952	1266	1963	923
1953	1319	1964	832
1954	1381	1965	780



Obecnie szkoła liczy 780 studentów w 18 salach wykładowych pod kierownictwem 15 siostr felicjanek i 4 świeckich nauczycielek.

Biblioteka

Jedną z ozdób szkoły naszej jest biblioteka, którą otworzono w roku 1960. Około 1,500 książek stanowi inwentarz tej czytelnicy, która dla młodych miłośników książki sprawia wiele radości.

Do liczniejszych zrzeszeń parafialnych należy zaliczać stowarzyszenia dzieci szkolnych: młodszy oddział Sodalicji Najśw. Marii Panny, Towarzystwo Rycerzy Ołtarza, Liga Eucharystyczna, Apostolstwo Modlitwy i drużyna skautowska.

Dla dziewcząt, które już przystąpiły do pierwszej Komunii świętej, istnieje od roku 1914 młodszy oddział Sodalicji N. Marii Panny a ma na celu cześć i gorliwe nabożeństwo do N. M. Panny oraz naśladowanie jej cnót. Formalna agregacja do sodalicji mariańskich nosi datę dn. 10 stycznia 1954.



Aby zachęcić ministrantów do stanu kapłańskiego, powstało dla nich, dnia 15 maja 1960, Towarzystwo "Rycerzy Ołtarza." Chłopcy w miarę postępu należą do jednego ze czterech stopni a są nimi: paź, rycerz, rycerz-komandor i wielki rycerz.

Po pierwszej Komunii świętej dziatwa wstępuje do Krucjaty Eucharystycznej, którą powołano do życia dnia 14 lutego 1962, celem rozszerzenia nabożeństwa do Najśw. Sakramentu Ołtarza a przede wszystkim do przystępowania codziennie do Komunii świętej.

Dnia 10 czerwca 1965 powstało dla dziatwy szkolnej Apostolstwo Modlitwy a szkołę świętej Heleny poświęcono opiece Najśw. Serca Pana Jezusa.



Orkiestra szkolna

W roku 1929 zorganizowano orkiestrę szkolną. Dyrektorami byli: W. Winifield (1929-1931), A. E. Petrocelli (1931-1937), Jan Sovinec (1938-1965). Współpracował z nimi Siostra M. Michalina, Siostra Maria Rachel i obecnie Siostra Maria Eleutheria.

Chlubą parafii jest nasza orkiestra szkolna, która ma wyrobioną tradycję zbierania laurów na dorocznych kontestach. W roku 1930 zdobyła trzecią nagrodę a w roku 1931, 1932 i 1933 drugą nagrodę. Rok rocznie z okazji kontestów orkiestra zyskuje od 50 do 60 medalów za celujące występy — indywidualne i zbiorowe — a w "All City Honor Band" ma zawsze liczną reprezentację. Rocznymi zaś koncertami, które przynoszą od dwóch do trzech tysięcy dolarów orkiestra szkolna przyczyniła się wielce do powiększenia funduszu budowy nowego kościoła.

Szkola dla dorosłych

Osobno nadmieniamy, że od kilku lat w naszej szkole posiadamy dla dorosłych elementarne wykłady języka angielskiego i lekcje przygotowujące do egzaminów obywatelskich. Obecnie zaś zaangażowano nauczycielkę wyłącznie do nauki języka angielskiego dzieci nowoprzybyłych. Nauczycielskie siły ze szkół publicznych prowadzą te wykłady z dużym dla licznych słuchaczy pożytkiem.

Nie zniżamy lotu

Żadna szkoła parafialna nie oplaca się. Roczny niedobór w naszej szkole wynosi blisko \$25,000.00. A jednak mimo piętrzących się trudności szkoła parafialna św. Heleny pozostanie nadal na posterunku w przekonaniu, że po chlebie powszednim najważniejszą sprawą w życiu człowieka jest budowanie królestwa ducha.

ŻYCIE NASZYCH ZRZESZEŃ

Przestarzałym zjawiskiem w życiu parafialnym są zrzeszenia, które w to życie nic nie wnoszą, a raczej je obciążają.

Organizacje katolickie i bractwa kościelne nie powinny zamykać się w sobie i być celem dla siebie. Jeżeli chorują na próżnię w celach, na płytkość ideałów, na brak zrozumienia dla misji Kościoła, jeżeli kostnieją w szablonach albo gubią się w formułkach, jeżeli głównymi objawami ich bytowania są zabawy — to dla życia parafialnego nie mają rzeczywistego znaczenia.

Organizacje katolickie są o tyle uzasadnione, o ile budzą w swych członkach świadomość parafialną, pielęgnują w nich życia nadprzyrodzone i przyczyniają się do duszpasterskiej płodności parafii. Tylko takie organizacje są chlubą i potęgą parafii.





CHÓR PARAFIALNY

Od samego prawie początku naszej parafii istniały przy niej chóry. Przechodziły różne koleje, zawsze jednak starając się utrzymać na wyżynie śpiew na chwałę Bożą.

W roku 1913 powstał chór z 25 panien, który śpiewał podczas nabożeństw w szkole Columbus. Organistą był Jakub Netzel.

W roku 1914 powstał stały chór św. Heleny. Pierwszą prezeską była Waleria Boguszewska a organistą Ignacy Smykowski, który niedługo piastował posadę, bo już w roku 1915 syn jego, Rafał Smykowski, objął kierownictwo chóru. On też zorganizował młodszy chór św. Heleny.

Następnie posadę organisty sprawowali Jan Bielawa (1916-1919) i Leon Cieszykowski (1919-1924).

Nowe życie powstało w chórach parafialnych, gdy od 1 listopada 1924 aż do 27 grudnia 1955, kierownictwo chórow i posadę organisty piastował Jan Dendor. On też, dn. 1 lutego 1926, założył chór mężatek pod wezwaniem św. Anny.

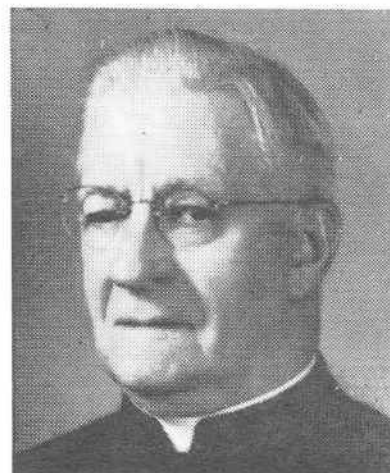
Oprócz tych chórow istniały zawsze chóry dzieci szkolnych, które śpiewały podczas nabożeństw w czasie tygodnia.

Kolejno posadę organisty piastowali: Jan Wojewódka (1956-1959), Wacław Betlejewski (1960-1963), James Ross (1963-), Alex Jeschke (1964-)

Ten ostatni, zamiłowany i pierwszorzędnie ukwalikowany muzyk, z całym poświęceniem oddał się pracy nad organizowaniem starszego chóru św. Cecylii i chóru chłopców. Rezultat jego i Siostry M. Eleutherii wytrwałych i umiejętnych zabiegów jest taki, że dzisiaj z dumą rzecz możemy, iż chór chłopców przy naszej parafii należy do najlepszych tego rodzaju zespołów śpiewaczych wśród polskich parafii w Chicago i okolicy rozległej.



Franciszka Zelnia



Ks. Piotr Pyterek

BRACTWO NIEWIAST RÓŻAŃCOWYCH

Z głębokiej wiary i wielkiej tęsknoty serca zrodziła się 50 lat temu myśl zbawienna założenia Bractwa Niewiast Różańcowych przy parafii św. Heleny.

Już w dwa miesiące po założeniu parafii wśród najzacniejszych pobożnych niewiast powstaje myśl — iście od Boga natchniona a na zaleceniach Stolicy Apostolskiej oparta — skupienia wszystkich niewiast w parafii w bractwo maryjne — różańcowe — dla chwały Bożej i własnego uświęcenia.

Do komitetu organizacyjnego wchodziły: Józefa Jendrzejek, Franciszka Kłodzińska, Paulina Ligman, Franciszka Rajman, Marcella Wróblewska, Franciszka Kuich i Emilia Tadełska.

Świętej pamięci ks. Piotr Pyterek zamiary ich pochwalił, bractwo zapoczątkował i zbożne ich myśli pobłogosławił.

Szlachetne inicjatywy poczęły przyjmował kształty realnych planów i w twórcze zaczęły przemieniać się poczynania. Na pierwsze zebranie organizacyjne, dn. 8 września 1913, przybyło 50 członkiń. Niestety kanoniczne założenie nastąpiło dopiero dnia 10 września 1951.

Do pierwszego zarządu wstępują: Ks. Piotr Pyterek, kapelan; Franciszka Kłodzińska, przełożona i skarbniczka; Franciszka Rajman wice-przełożona. Pięć lat później obowiązek przełożonej objęła Franciszka Rajman.

W roku 1920 wybrano trzeci zarząd: Ks. Piotr Pyterek, kapelan; Elżbieta Bieschke, przełożona; Franciszka Kuich, wice-przełożona; Wiktoria Klonder, skarbniczka; Franciszka Kosińska, chorążyni. W roku 1930, na polecenie Franciszki Kosińskiej, na chorążynię wybrano Apolonię Kopeć.



Po śmierci śp. Elżbiety Bieschke w roku 1940 na przełożoną wybrano Franciszkę Zelnę, a w roku 1944, po śmierci śp. Wiktorii Klonder, na skarbniczkę wybrano Klarę Kleczewską.

W skład obecnego zarządu wchodzi: Franciszka Zelnia, przełożona; Helena Makowska, wice-przełożona; Joanna Przyborowska, wice-przełożona; Zofia Bieschke, sekretarka finansowa; Joanna Słowik, sekretarka finansowa; Maria Pochroń, sekretarka finansowa; Franciszka Górską, sekretarka protokółowa; Klara Kleczewska, skarbniczka; Maria Żołędź, chorążyni.

W ofiarności na cele dobroczynne i parafialne Bractwo Niewiast Różańcowych zawsze — wśród organizacyj parafialnych — pierwsze zajmowało miejsce i to nie z przymusu prawa, ale z ukochania sprawy bożej. Ukoronowaniem zaś tej wielkodusznej ofiarności jest ufundowanie — kosztem \$5,000.00 — bocznego ołtarza i statuy Wniebowzięcia N. M. Panny ku czci Bogarodzicy Dziewicy Niepokalanej na wieczną rzecz pamiątkę żyjących i tych, które zasnęły w Panu.

W niedzielę, dn. 13 października 1963, w złotych blaskach obfitego plonu Bractwo Niewiast Różańcowych obchodziło złoty jubileusz swego założenia solenną Mszą świętą i bankietem w sali parafialnej. Z tej okazji wydano skromny pamiętnik, w którym czytamy:

“Członkinie Bractwa Niewiast Różańcowych, pod kierownictwem swej przełożonej, Franciszki Zelnia (która zmarła dn. 27 kwietnia 1965 po 25 latach urzędowania) — zawsze żywe, ruchliwe, czynne a do usług parafii gotowe — nigdy nie uchylały się od udziału w życiu parafialnym; udzielały zawsze poparcia inicjatywom katolickim; wspierały pracę Kościoła w swej parafii; zdecydowaną postawą wzmacniały zagrożone pozycje wiary; a w tajemnicach życia sakramentalnego, w modlitwie i rozmyślaniu prawd objawienia szukały tych odruchów i pobudek, które w Niepokalanemu Sercu Marii towarzyszyły jej hymnowi wielkości dziękczynienia: Magnificat! Uwielbiaj, duszo moja, Pana!”

Bractwo Niewiast Różańcowych — liczące obecnie 450 członkiń w 34 różach — nie było nigdy celem dla siebie, lecz Kościołem bożym i uczestnictwem jego posłannictw, chlubą i potęgą parafii, dodatnim przejawem życia parafialnego i jego poparciem.



KLUB PAŃ WANDY

Z braku protokółów pierwszych posiedzeń przypuszczać tylko możemy, że Klub Pań Wandy został założony w pierwszych latach istnienia parafii ku wzajemnemu popieraniu się, rozszerzaniu przyjaźni i prawdziwej siostrzanej miłości oraz udzielaniu doraźnej pomocy parafii.

Z zapisków dowiadujemy się, że drugą z rzędu prezeską od roku 1923 była Stanisława Budzban a od roku 1941 urząd ten chlubnie piastuje Maria Dziedzic.

Klub ten rozwijał się bardzo pomyślnie, pracując zawsze ze wszech miar pożytecznie przy piknikach, bazarach i karnawałach parafialnych, nie żałując nigdy ofiar na cele parafialne — zarówno w pracy, jak w gotówce. Ostatnio do nowego kościoła zakupił brązowe bramy do sanktuarium kosztem \$2,000.00.

Obecnie zrzeszenie to liczy 98 członkiń a zarząd składa się z następujących: Ks. Marian Metler, kapelan; Maria Dziedzic, prezeska; Zofia Szymańska, wiceprezeska; Janina Kula, sekretarka protokołowa; Emilia Sadowska, sekretarka finansowa; Emilia Sidor, kasjerka.

Działalność Klubu Pań Wandy zasługuje na wielkie uznanie i na najszczerze słowa pochwały.



PARAFIALNY ODDZIAŁ DIECEZJALNEJ RADY Kobiet Katolickich (A.C.C.W.)

Rada Diecezjalna Kobiet Katolickich (Archdiocesan Council of Catholic Women) jest urzędową federacją 475 organizacyj i oddziałów parafialnych Akcji Katolickiej dla kobiet w archidiecezji chicagowskiej.

Oddział parafialny w parafii św. Heleny powołała do życia Bronisława Uznańska dn. 9 stycznia 1956. Pierwszy zarząd stanowiły: Bronisława Uznańska, prezeska; Katarzyna Kachnik, wiceprezeska; Julia Pradzińska, sekretarka; Lillian Blaski, kasjerka.

Powołano do życia trzy komitety: (1) Komitet rozwoju duchownego: Tekla Lewicki, Maria Sterbis, Rena Dilla, Zofia Pepsnik; (2) Komitet dobroczynności: Cecylia Bobek, Estelle Krygier, Estelle Zgliczyński, Pearl Nowotny, Julia Halama, Anna Dulian, Maria Sterbis; (3) Komitet lekarskiej pomocy misyjnej: Teresa Schefke, Małgorzata Eaton, Estelle Lewicki, Wanda Jurczak, Anna Dulian.

Obecne komitety zdążają do jednego z trzech celów a są nimi: modlitwa, wiedza, czyn.

Z inicjatywy pierwszej prezeski rozpoczęto zbiórkę funduszu na nowy kościół a zebrane ofiary w sumie \$1,000.00 przeznaczono na zakupno okna witrażowego w nowym kościele.

Obecny zarząd stanowią: Ks. Władysław Szczypuła, kapelan; Katarzyna Kachnik, prezeska; Aniela Flaszka, wiceprezeska; Anna Dulian, sekretarka protokółowa; Aniela Bock, sekretarka korespondencyjna; Zofia Kania, kasjerka. W komitetach pracują panie: Dzik, Króll, Kawa, Baraksa, Bieda, Pradziński, Blaski, Pepsnik, Biskup.

Rada diecezjalna w Chicago liczy obecnie 450,000 członkiń, a krajowe zrzeszenie liczy 10 milionów katolickich kobiet, które zabierają głos zbiorowo w sprawach społecznych o zasięgu krajowym.



TOWARZYSTWO NAJŚW. IMIENIA JEZUS

Towarzystwa Najśw. Imienia Jezus zbawienne wywierają wpływy, gdzie tylko istnieją. I u nas istnieje to zrzeszenie, aczkolwiek brak nam zupełnie źródeł informacyjnych, kiedy powstało — prawdopodobnie w roku 1922 ale dopiero dnia 7 października 1940 zostało kanonicznie erygowane.

Celem Towarzystwa Najśw. Imienia Jezus jest okazywanie szczególnego szacunku i czci Imieniu Jezus. Członkowie wspólnie przystępują do Stołu Pańskiego w drugą niedzielę miesiąca. Mają za obowiązek świecić dobrym przykładem dla innych oraz stwierdzać pobożność i religijność katolicką nie tylko słowem, nie tylko nabożeństwem kościelnym, ale i codziennym życiem całym.

Z okazji budowy nowego kościoła członkowie ofiarowali \$5,000.00 na zakupno bocznego ołtarza i statuy Boskiego Serca Jezusowego.

Obecny zarząd jest następujący: Ks. Ryszard Jung, kapelan; Szczepan Słowik, prezes; Stanisław Białek, Stanisław Stepek, Hieronim Jarka, wiceprezisi; Emil Dilla, sekretarz protokółowy; Józef Gucwa, sekretarz finansowy; Tadeusz Trychta, sekretarz korespondencyjny; Hieronim Borzych, marszałek; Tadeusz Szymański, odźwierny; Józef Cygnar, Lee Smith, Juliusz Lezon, Jan Wyszynski, Jan Schefke, Władysław Bazula — przewodniczący komitetów.

Obecnie towarzystwo to liczy 175 członków a pod kierownictwem energicznego i pracowitego zarządu pomyślnie się rozwija. Życzyć sobie trzeba, aby każdy mężczyzna w parafii do tego należał towarzystwa.



SODALICJA DZIEWIC RÓŻAŃCOWYCH

Sodalicja Dziewic Różańcowych powstała dnia 29 marca, 1914. Z mgły przeszłości dowiadujemy się tylko, że w roku 1924 prezeską była Rozalia Pękała a kasjerką Stanisława Kurzańska. Formalna agregacja do sodalicyj mariańskich nosi datę dn. 10 stycznia 1954.

Celem towarzystwa jest cześć i gorliwe nabożeństwo do Najśw. Marii Panny oraz naśladowanie jej cnót. W pierwszą niedzielę każdego miesiąca towarzystwo to przystępuje wspólnie do Komunii świętej. Na "Dzień Matek" członkinie urządzają wspólne śniadanie dla matek w parafii.

Obecnie sodalicja liczy 50 członkiń a w skład zarządu wchodzi: Ks. Franciszek Porembski, kapelan; Anita Zachacki, prezeska; Arlene Pepsnik, wiceprezeska; Weronika Polak, sekretarka protokółowa; Donna Kujański, kasjerka; Camille Warrem, sekretarka finansowa; Judy Deniotes, sekretarka finansowa; Betty Woźniak, Judy Baran, sekretarki korespondencyjne; Nancy Kotlarz, Annette Kamysz, przewodniczące komitetu dla spraw towarzyskich; Cynthia Bielak, Christine Drupka, członkinie komitetu dla spraw religijnych.

ODDZIAŁ KONFERENCJI ŚW. WINCENTEGO A PAULO

Oddział Konferencji św. Wincentego a Paulo zostało założone dn. 17 listopada 1931 i kanonicznie erygowane przy naszej parafii dn. 15 maja 1932.

Do pierwszego zarządu należeli: Paweł Bolda, prezes; Józef Łucarz, wiceprezes; Paweł Szczerbicki, sekretarz. Z zarządem współpracowali: Franciszek Danowicz. Po bardzo zbożnej pracy podczas wielkiej depresji działalność zawieszono.

Dnia 21 września 1960 Ks. Proboszcz zwołał niewielką grupę dobrze myślących mężczyzn i porucił im reorganizację. Myśl tę obecni na zebraniu przyjęli z entuzjazmem przyrzekając równocześnie prowadzić błogosławioną w skuteczności pracę charytatywną.

Wśród obecnych wyłonił się zarząd, w skład którego weszli: Jan T. Schefke, prezes; Józef Gucwa, pierwszy wiceprezes; Józef Kania, drugi wiceprezes; Edward Kachnik, sekretarz; Tadeusz Trychta, skarbnik.

W okresie pięciu lat współpracowali: Stanisław Białek, Władysław Czarnik, Fred Leszczyński, Edward Kotowski.

Zrzeszenie to bardzo wiele zrobiło dobrego w dziedzinie najroztropniej i najwłaściwiej stosowanej dobroczynności zwłaszcza podczas depresji. Towarzystwo to stara się służyć nie tylko wsparciami materialnymi, rozdawanymi w miarę zgłaszanych potrzeb, ale dba również o poprawę moralnego życia rodzin i młodzieży. Członkowie odwiedzają osobiście rodziny potrzebujących, dzieląc żmudną tę pracę między siebie, a choć organizacja ta żadnych stałych funduszków nie posiada zawsze jednak znajdują się środki na pomyślnie załatwienie spraw "najmniejszych braci w Chrystusie Panu."





BRACTWO MĘŻCZYŹN RÓŻAŃCA ŚWIĘTEGO

Bractwo Mężczyzn Różańca Świętego pod opieką św. Józefa zostało założone dnia 23 października 1921 i kanonicznie erygowane przy naszej parafii — niestety — dopiero dn. 10 września, 1951.

W tym okresie urząd prezesa piastowali: Franciszek Mika, Jan Palka, Stanisław Doroś, Józef Łucarz i Władysław Czarnik.

Członkowie biorą udział w nabożeństwach i ćwiczeniach brackich; raz na miesiąc przystępują do komunii świętej. Dzieli się na róże, tzn. kółka brackie złożone z 15 osób, i modlą się publicznie i prywatnie za siebie, za współbraci żywych i umarłych i całą parafię. Na posiedzeniach biorą udział w konferencjach religijnych.

W bieżącym roku bractwo, kosztem \$1,000.00, zakupiło tablicę pamiątkową w nowym kościele, na której widnieje podobizna śp. ks. Piotra Pyterka oraz imiona i nazwiska nader hojnych ofiarodawców.

Obecnie bractwo liczy 63 członków a w skład zarządu wchodzi: Ks. Marian Metler, kapelan; Władysław Czarnik, prezes; Adam Owca, wiceprezes; Franciszek Kula, sekretarz protokołowy; Stanisław Martinus, sekretarz finansowy; Edward Kachnik, skarbnik.



TRZECI ZAKON ŚW. FRANCISZKA

Jak we wielu parafiach, istnieje i u nas Trzeci Zakon św. Franciszka, kanonicznie erygowany dn. 1 sierpnia 1926, Pierwszą przełożoną była Maria Zajac.

Zrzeszenie to poświęcone dziełom modlitwy pogłębia w swych członkiniach życie nadprzyrodzone, hojnie składa ofiary na upiększenie kościoła, dba o czystość kościoła a swą jałmużną wspiera parafialne dzieła charytatywne a nawet misjom zagranicznym śpieszy z pomocą zbierając i wysyłając do różnych placówek misyjnych odzież i przybory kultu religijnego.

Obecnie Trzeci Zakon liczy u nas 67 członkiń a w skład zarządu wchodzi: Ks. Marian Metler, dyrektor; Maria Bargo, przełożona; Stefania Jarosz, sekretarka; Katarzyna Kachnik, kasjerka; Julia Prądzińska, zelatorka.



KLUB MATEK

Bardzo pożytecznie współdziała ze szkołą Klub Matek założony w roku 1949. Pierwszą prezeską była Florentyna Wanat a pierwszym kapelanem ks. Szczepan Białas.

Celem Klubu Matek jest krzewienie zrozumienia potrzeby współpracy rodziców ze siostrami nauczycielkami dla lepszego wychowania i wyrabiania charakterów dzieci szkolnych oraz dla stałego ulepszenia szkoły.

Klub Matek aranżuje zabawy publiczne, z których dochód przeznaczają na swe propagowane cele, urządza dzieciom "gwiazdkę" i wycieczkę a szkole i siostram zakonnym dostarcza potrzebnych rzeczy. Ostatnio zaś kosztem \$2,650.00 członkinie ufundowały chrzcielnicę do nowego kościoła.

Obecnie Klub Matek liczy 253 członkiń a w zarządzie są czynne następujące: Wirginia Bielawa, prezeska; Teresa Głęb i Helena Kotlarz, wiceprezeski; Ewalina Siminic i Dorota Kerch, sekretarki; Ewelina Kemnetz, skarbniczka; Ryta Gorzela, marszałkini. Kapelanem jest ks. Władysław Szczypuła.



MARSZAŁKOWIE KOŚCIELNI

Obecnie zacierą się przepaść między duchowieństwem i laikami. Ludzie świeccy są również apostołami Ewangelii. Kościół jest "ludem Bożym." W naszej parafii czynnie współpracują następujący marszałkowie kościelni:

Stanisław Białek, Władysław Czarnik (skarbnik), Józef Gućwa (wiceprezes), Edward F. Kachnik, Giles Kirsten, Jan A. Krygier (prezes), Ted Kusibab, Jules Lezon, Józef Łucarz, Czesław Nowak, Adam J. Owca, Jerzy Ochotnicki, Leopold Poprawski, Piotr Rząca, Jan Slezewski, Piotr Sojka, Steve Slowik, Tadeusz Szymański, Czesław Trawiński, Tadeusz Trychta (sekretarz).

DRUŻYNA SKAUTOWSKA CHŁOPCÓW

Drużyna skautowska chłopców powstała ostatnimi dopiero czasy, ale odrazu silna i bardzo czynna. Inicjatywę dał ks. Edward Baranowski. W ciągu ośmiu lat istnienia do drużyny należało przeszło 600 chłopców, którzy osiągnęli rozmaite stopnie i wyróżnienia, uczestnicząc w ćwiczeniach i kon-testach skautowskich. Obecny zarząd przedstawił następujące sprawozdanie:



SCOUTING

Cub Pack 3132 — Boy Scout Troop 132 — Explorer Post 2132
Cub Pack 3132

The first Cub Pack for boys between 8 and 10½ years was organized in September, 1957. It consisted of 120 boys under the supervision of 17 Den Mothers.

Much of the credit for the success of the project must be given to Casimir Pawlik, whose splendid zeal and unparalleled work has merited for him more awards and citations than to anyone else in the Pioneer Trail District.



The first leadership consisted of the following: Casimir Pawlik (first Cub Master), Bruno F. Wojcik, Chester Dankowski, John Baranski, Thaddeus Kocol, Anthony Rasinski. The original Den Mothers were: Stella Prybe, Dawn Kotowski.

Approximately 300 boys have gone through the cubbing. "The Parvuli Dei" medals were awarded to 45 boys.

Today's Cub Pack has 32 boys under the supervision of Bruno Wojcik, William Kiss, Irene Grzanka, Mary Kolodziej, Swienton.

Scout Troop 132

In September, 1958, Casimir Pawlik organized Scout Troop 132 for boys between 11 and 14 years of age. It consisted of 67 members.

The first leadership was provided by Bruno F. Wojcik (Chairman), Chester Bonk (Scoutmaster) Len Strzepek, Geo. Ochotnicki, John Baranski, Chester Dankowski, Ted Ptak.

At present there are 22 boys in this group under the leadership of Bruno Wojcik (Chairman), Chester Dankowski (Scoutmaster) and William Kiss.

This troop is considered one of the finest and most active in the Pioneer Trail District. Over 225 boys participated in its activities. Scout advancements were numerous. Al Bryk attained "The Eagle Scout" rank.

This troop is noted for having six boys in the cast of the "Gang Show" of 1962 — the highest number of boys ever selected from one troop. These boys formed the nucleus of "The Musical Preps" in the Explorer Post.

Explorer Post 2132

In September, 1963, Joseph Sipka, Bruno F. Wojcik and William Kiss (who constitute the present leadership) organized the Explorer Post 2132 for boys who have reached their fourteenth birthday to keep them active in scouting and to give them "a special hobby." At present there are 16 members.

Eleven of these young men — all original members of the Cub Pack and Troop 132 — constitute "The Musical Preps" — an orchestra known throughout the Chicagoland for its brilliant performance.

Some of the highest offices of the "Order of the Arrow" are held by members of the Explorer Post 2132.

W tym samym czasie powstała drużyna skautowska dla dziewcząt. W stadium organizacyjnym gorliwie i z pełnym poświęceniem pracowała pani Jonna Poprawska dźwigając ciężar dnia i upału. Niestety z braku współpracy ze strony matek w parafii drużyna ta przestała istnieć.





KLUB OBYWATELSKI KRÓLA KAZIMIERZA WIELKIEGO

Założone dn. 9 lipca 1914, istniało do roku 1956 niezawodnie jedno z najważniejszych zrzeszeń, jakim był Klub Obywatelski Króla Kazimierza Wielkiego. Pilną pracą inicjatorów a współdziałaniem dobrze myślących członków klub ten wielkie zasługi położył w stadium organizacyjnym parafii, z biegiem czasu wyrósł do znacznych rozmiarów a swą owocną pracą przyczynił się wielce do materialnego rozwoju parafii.

W pierwszej administracji urząd piastowali: Jan Ruszkiewicz, prezes; Jan Januszewski, wiceprezes; Szymon Wróblewski, sekretarz protokółowy; Waldemar Schmatloch, sekretarz finansowy; F. Strobot, skarbnik; Michał Cholewarczyński, marszałek. Książka protokółowa wykazuje, iż w pierwszych latach tej organizacji nader czynni byli: Paweł Szczerbicki, Antoni Bolda, Piotr Ligman, Antoni Kłodziński, Tomasz Podraza, Stefan Przybylski, Wincenty Knich, A. Wichłacz, Franciszek Knich, Alex Ginter, Edward Kirsten, Andrzej Pierdos, Adam Hibner, Józef Kuliński, Władysław Ozimek, Paweł Chodera.



APOSTOLSTWO MODLITWY

Jak we wielu parafiach są i nas wielbiciele Boskiego Serca Jezusowego. Liczba ich Legion. Blisko 500 osób wypełniło ostatnio karty wpisowe, przyrzekając spełniać obowiązki Apostolstwa Modlitwy.

Istnieje u nas także i zrzeszenie Apostolstwa Modlitwy założone w roku 1920. Założycielką i pierwszą przełożoną była Elżbieta Bieschke a sekretarką Wiktoria Klonder.

Różne przechodziło koleje, a nawet przez pewien czas przestało istnieć. Odżyło znowu, gdy Karolina Szafraniec objęła obowiązki przełożonej.

Obecnie liczy 138 członkiń a urząd przełożonej piastuje Stefania Jarosz. W roku 1964, kosztem \$1,000.00, zakupiło 6 lichtarzy na główny ołtarz i dwa siedmioramienne lichtarze.

St. Mary's - Orchard Lake, MI



0 1886 0012946 7

